

# sinbo

SS 4028 TRAŞ MAKİNASI

KULLANMA KILAVUZU

YIKANABİLİR TASARIM



ISLAK&KURU

TR

EN

FR

AR

HR

ES

RU

444  
66  
86

TÜKETİCİ  
DANIŞMA  
HATTI  
www.sinbo.com.tr

for Turkey

## GİRİŞ

### **Değerli Müşterimiz,**

Ürün seçiminde SİNBO'yu tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Uzun ve verimli bir kullanım için cihazı kullanmadan önce bu kılavuzu özellikle güvenlik talimatlarına dikkat ederek okumanızı ve devamlı suretle saklamanızı tavsiye ederiz.

### **Saygılarımızla,**

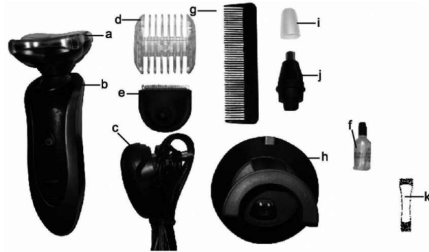
Sinbo Küçük Ev Aletleri

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Bu ürün (çocuklar dahil ) fiziksel hassasiyeti az, zihinsel olarak yetersiz, deneyimsiz ve yeterli bilgiye sahip olmadan yada kendilerinin güvenliğinden sorumlu olan kişiler tarafından bu ürünü kullanmak için gerekli talimatlar verilmemiş kişilerin kullanımına uygun değildir.

CİHAZIN TANITIMI • NAME OF PARTS • NOM DES PIÈCES

• تفاصيل النموذج • OPIS APARATA



**(a)** Tıraş Makinesi Kapağı, **(b)** Ana Ünite, **(c)** Şarj Adaptörü, **(d)** Tarak Aksesuarları, **(e)** Saç Kesim Aparatı, **(f)** Bakım Yağı, **(g)** Tarak, **(h)** Şarj Standı, **(i)** Burun Tüyü Kesici Kapağı, **(j)** Burun Tüyü Kesici Aparatı **(k)** Temizleme Fırça

**(a)** Shaver Cover, **(b)** Shaver, **(c)** Charger, **(d)** Comb Accesoris, **(e)** Hair Clipper **(f)** Lube, **(g)** Comb, **(h)** Charging Pedestal, **(i)** Nose Trimmer Cover, **(j)** Nose Trimmer Head, **(k)** Brush

**(a)** Couvercle De Rasoir, **(b)** Rasoir, **(c)** Charge, **(d)** Accessoires De Peigne **(e)** Machine Tondeuse, **(f)** Huile, **(g)** Peigne, **(h)** Support De Charge, **(i)** Clapet Coupe-Poils Du Nez **(j)** Tête Pour Trancher Les Poils Du Nez, **(k)** Brosse

**(a)** Tapa de la máquina de afeitarse, **(b)** Máquina de afeitarse, **(c)** Carga, **(d)** Accesorios de peine, **(e)** Máquina de cortar el pelo, **(f)** Aceite, **(g)** Peine, **(h)** Base de carga, **(i)** Tapa del cortador de pelos de nariz, **(j)** Cabeza de cortador de pelos de nariz, **(k)** Cepillo

**(a)** Крышка электробритвы, **(b)** Электробритва, **(c)** Зарядное устройство, **(d)** Насадка-гребень **(e)** Машинка для стрижки волос **(f)** Масло **(g)** Расческа, **(h)** База зарядного устройства, **(i)** Крышка триммера для удаления волос из носа, **(j)** Триммер для удаления волос из носа, **(k)** Щетка

**(a)** غطاء آلة الحلاقة **(b)** آلة الحلاقة **(c)** وحدة الشحن **(d)** وحدات المشط الإضافية **(e)** آلة لحلاقة الشعر **(f)** زيت للدهن **(g)** مشط **(h)** قاعدة الشحن **(i)** غطاء وحدة إزالة شعر الأنف **(j)** رأس وحدة إزالة شعر الأنف **(k)** فرشاة

**(a)**Poklopac aparata za brijanje **(b)**Aparat za brijanje **(c)**Punjač **(d)**Pribor češljeva **(e)**Aparat za šišanje **(f)**Ulje **(g)**Češalji **(h)**Postolje za punjač **(i)**Poklopac trimera za dlake u nosu **(j)**glava trimera za rezanje dlaka u nosnicama **(k)** četkica

TEKNİK ÖZELLİKLER • TECHNICAL SPECIFICATION • DONNEES TECHNIQUES  
الخصائص التقنية • Tehnički Podaci

**INPUT:230V/50Hz • OUTPUT: DC 2.4V / 3W**

Bu cihaz  kalite belgesine haizdir.

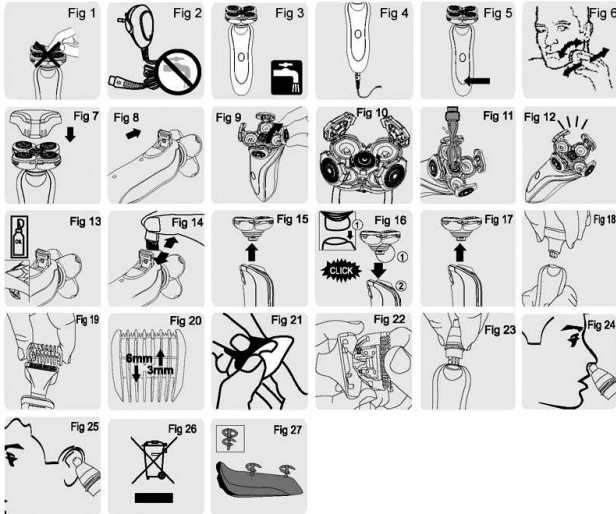
EN 55014-1, EN 55014-2  
Kullanım Ömrü 7 yıldır.  
Made in P.R.C.

Aksesuarlar  
Aşağıdaki aksesuarlar ürün ile birlikte verilir:  
Şarj aleti;Fırça;bez çanta.

### DİKKAT!!

Ürünün üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürünle verilen diğer basılı dökümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir.Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

### Figürler



## ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI

Ürünü kullanmadan önce, lütfen kullanım talimatlarını dikkatlice okuyunuz ve ileride yararlanmak üzere saklayınız.

1. Sadece dahil olan şarj kullanılmalıdır.
2. Şarj 230V'u güvenli olan 24V'un altına dönüştürebilir.
3. Şarjın içersinde bulunan çevirici çıkarılmamalı ya da başka bir priz ile değiştirilmemelidir; aksi takdirde, ciddi sonuçlara sebep verebilir.
4. Eğer şarj hasara uğrarsa, tehlikeyi önlemek için orijinaliyle değiştirilmelidir
5. Dış bıçak çok ince alaşımdan yapılmıştır Kırılmaları önlemek için, lütfen ellerinizle bastırmayınız **(Şekil-1)**
6. Ürün şarjı ve saklama için sıcaklık 5°C - 35°C aralığında olmalıdır.
7. Şarjın ıslanmamasına dikkat edin **(Şekil-2)**
8. Tıraş makinesini suda yıkmadan önce şarjını çıkarın. Sıcak su kullanımına dikkat edin Ellerinize zarar gelmemesi için suyun çok sıcak olup olmadığını kontrol etmeyi unutmayın
9. Su geçirmez tabakalı IPX4. sadece tıraş makinesi başlığı yıkanabilir ve gövde kısmı su ile ıslatılmamalıdır.
10. Bu ürün, fiziksel engelli, duygusal veya zihinsel olarak rahatsız veya tecrübesiz kişiler (çocuklar dahil olmak üzere) tarafından kullanılmalıdır. Eğer güvenliklerinden sorumlu kişilerin denetimi veya talimatı altında değillerse Çocukları bu üründen uzak tutunuz.
12. Eğer tıraş makinesi düğmeye basıldıktan sonra çalışmazsa için sakallardan temizleyin.
13. Tıraş makinesi şarj olurken, gösterge ışığı kapalıdır Şarj ederken kapamak için düğmesine tekrar basın.
14. Seyahat ederken, tıraş makinesinin başlığının korunması için, koruyucu kaplama ile örtülmesi gereklidir.

## ŞARJ ETME

Şarj etmeden önce ürünün kapalı durumda olduğundan emin olun Şarj işlemi yaklaşık 16 saat sürer. Tamamen şarj ettikten sonra 30 dakika süreyle kullanabilirsiniz

Ürünün güç kaynağına 24 saatten fazla bağlı kalmaması ürün açısından daha iyidir. Alternatif akım ile bağlanamaz

## ŞARJ ETME

1. Ürün şarjını tıraş makinesine yerleştirin **(Şekil 4)**
2. Şarj aletini prize takın
3. Şarj göstergesi yanacaktır.
4. Şarj işlemi bittikten sonra, şarj aletini prizden çıkarın ve ayrıca ürünün fişini şarj makinesinden çıkarın
5. Şarj etme altlığı ile şarj olabilir.

## ÜRÜNÜN KULLANIMI

### Tıraş Olma

1. Tıraş makinesini çalıştırmak için AÇMA/KAPAMA(ON/OFF) düğmesine basın
2. Tıraş makinesi başlığını cildinizde düz çizgiler ve daireler çizerek hızlıca hareket ettirin
3. Hasarı engellemek için her tıraştan sonra tıraş makinesi koruyucu kapağını kullanın **(Şekil 7)**

### Düzeltilme

Şakak tüylerinizi ve bıyıklarınızı keserek düzeltmeniz için kullanılır

1. Tıraş makinesi gibi açabileceğiniz saç kesim makinesini açmak için kaygan yüzeyi yukarı doğru itin. **(Şekil 8)** Etkili bir tıraş elde etmek istiyorsanız, tıraş makinesini düzenli olarak temizleyin Ürünü temizlemenin en kolay ve temiz yolu, tıraş makinesi başlığını ve tüy haznesini her kullanımdan sonra su ile yıkamaktır.

Sıcak su kullanımına dikkat edin

Ellerinize zarar gelmemesi için suyun çok sıcak olup olmadığını kontrol etmeyi unutmayın

1. Tıraş makinesini durdurun **(Şekil 9)**
2. Dört tıraş başlığını yüzeyden teker teker çıkarın ve orta gövdeyi üzerinde gösterildiği gibi ok yönünde döndürün ve çıkarın.
3. Beş tıraş başlıklı parçayı ve tüy haznesini bazen sıcak su ile yıkayın **(Şekil 10)** Tıraş başlığı ve tüy haznesinin tamamen temizlendiğinden emin olun.
4. Ürün yüzeyini yıkayın **(Şekil 11)**
5. Tıraş başlık kısmını kapatın ve su artıklarını temizleyin.

Tıraş başlığını havlu ya da kağıt havlu ile kurutmayın, bu tıraş başlığına zarar verebilir

## ÜRÜNÜN KULLANIMI

### 6. Tıraş başlığını açın ve kuruması için öyle bırakın **(Şekil 12)**

Tüy haznesini temizlemek için içerikte olan fırçayı da kullanabilirsiniz Bunu su kullanmayarak yapın

### **Kesici**

Kesiciyi her kullanımdan sonra temizleyin

1. Tıraş makinesinin güç kaynağını kapatın,şarj aletini fişten çekin ve ürünün fişini tıraş makinesinden çıkarın
2. İçerikte olan fırça ile kesiciyi temizleyin **(Şekil 13)**
3. Kesici dişini her altı ayda bir makine yağı ile yağlayın **(Şekil 14)**

### **Değişim**

En iyi tıraş etkisini elde etmek için tıraş makinesi başlığını yılda bir kez değiştirin Tıraş makinesi kullanıcı zararlarına maruz kalmaz ise kullanımı uzun ömürlü olur.

Hasarlı ve aşınmış tıraş başlıkları sadece bu ürüne ait tıraş başlığı ile değiştirilebilir.

1. Eski tıraş başlığını tıraş makinesinden çıkarın **(Şekil 15)**
2. Yeni tıraş bıçağı başlığını,tıraş makinesinin üst kısmındaki birleşme yüzeyinden yerleştirin (1) ve tıraş makinesine birleştirmek için tıraş başlığı üzerine bastırın (tık sesi duyulacaktır) **(Şekil 16)**

### **Saç Kesim Makinesi Kullanımı**

Tıraş makinesini kapatın,tıraş başlığını çıkarın,saç kesim makinesinin birleşme yüzeyini tıraş makinesinin üzerine yerleştirin.Daha sonra tıraş makinesi gövdesine oturması içi saç kesim makinesi başlığına bastırın ("kaca" gibi bir ses duyulur)

### **Kesim**

**NOT:** Saçınızın temiz ve kuru olduğundan emin olun Ürünü ıslak saç ile kullanmayın

1. Saç kesiminden önce saçınızı uzama yönüne doğru tarayın.
2. Tarak aksesuarlarını deliğin iki tarafına yerleştirin,kaca gibi bir ses duyulacak,tarak aksesuarlarının her iki tarafa da doğru şekilde

## ÜRÜNÜN KULLANIMI

yerleştirildiğinden emin olun. **(Şekil 19)**

**3.** Tarak aksesuarlarının değişik uzunluklarda saç kesimi için "3mm" ve "6mm" olmak üzere iki uzunluğu vardır. Tarak aksesuarları yönünün uzunluğa göre nasıl değiştirileceği aşağıda belirtilmiştir **(Şekil 20)** Tarak aksesuarlarını bir taraftaki delikten diğerine koyun **(Şekil 21)**

**4.** Çalıştırma düğmesine basın, ve saç üzerinde yavaşça kullanın İy bir kesim için, ürünü saçın uzama yönünden farklı yönlerde kullanın.

### TEMİZLİK VE BAKIM

1. Saç kesim başlığını çıkarın, başlığı temizlemek için fırça kullanın ya da yıkayın.
2. Ürünü yıkamak için aşındırıcı madde, alkol, gazolin veya aseton v.s gibi sıvılar kesinlikle kullanmayın
3. Ürünün bir kere kullandıktan sonra hemen yıkamalısınız.
4. En iyi kesim ve kullanım için, her üç ayda bir yağlayın. Tarak dişlisini ayırın, ve yağı tarak dişlisine uygulayın. Daha sonra, tarak dişlisini tekrar takın **(Şekil 22)**

### BURUN KESİM MAKİNESİ KULLANIMI

Tıraş makinesini kapatın, tıraş başlığını çıkarın, burun kesim makinesinin birleşme yüzeyini tıraş makinesinin üzerine yerleştirin. Daha sonra tıraş makinesi gövdesine oturması için burun kesim makinesi başlığına bastırın ("kanca" gibi bir ses duyulur)

#### Burun Tüyü Kesme

1. Burnunuzun temiz olduğundan emin olun
  2. Açma düğmesine basın, burun kesiciyi burnunuzun içine doğru koyun, uzun burun tüylerini kesmek için burun kesiciyi çevirin **(Şekil 24)**
- Burun kesiciyi 0.5cm'den fazla burnunuzun içine sokmayın. Kaşınmayı azaltmak için, burun kesici ucunun bir tarafını cildinize yakın tutun.

#### Kulak Tüyü Kesme

1. Kulak dışını temizleyin, kulak kiri olmadığından emin olun.
2. Açma düğmesine basın, uzun kulak tüylerini kesmek için kesici ucu

## BURUN KESİM MAKİNESİ KULLANIMI

kulağınıza doğru döndürün

**3. Kesici ucu kulak kepçenizin dışına doğru yavaşça koyun. Şekil (25)**  
Kesiciyi kulak içinize 0.5 cm'den fazla yaklaştırmayın. Aksi takdirde kulak zarınız zarar görebilir.

### SATIŞ SONRASI SERVİS

Bu cihaz kullanıcı tarafından değiştirilebilen parçalara sahip değildir. Ünitenin çalışmaması durumunda şu adımları izleyin.

**1. Talimatların doğru biçimde izlendiğini denetleyin.**

**2. Ana kaynağında işlevselliğini denetleyin.**

Cihaz hâlâ çalışmıyorsa, satın aldığınız yere geri götürün.

Güç kablosu hasar görmüşse, tehlikeleri önlemek için, cihaz üreticisine iade edilmelidir.

Kendi kendinize tamir etmeye KALKIŞMAYIN.

#### Şu talimatları izleyin:

**1. Dikkatlice, tercihen orijinal kutusuna paketleyin.**

Ünitenin temiz olduğundan emin olun.

**2. Tüm yazışmalarda, adınızı, adresinizi ve ürünün model numarasını belirtin.**

**3. İade etme nedeninizi belirtin.**

**4. Garanti kapsamındaysa, nereden, ne zaman alındığını belirtin ve satın alma kanıtını ekleyin (örn. kasa fişi).**

### TAŞIRKEN

- Ürünü düşürmeyiniz,
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız,
- Sıkışmamasını, ezilmemesini sağlayınız,
- Ambalaj üzerindeki işaretlemelere uyunuz.

### ÇEVRE DOSTU ELDEN ÇIKARMA



Çevre korumasına siz de katkıda bulunabilirsiniz!  
Lütfen yerel düzenlemelere uymayı unutmayın: Çalışmayan elektrikli cihazları, uygun elden çıkarma merkezlerine götürün

## ENGLISH

### IMPORTANT SAFEGUARDS

Before using the product, please read carefully the operating instructions and keep properly for future reference.

1. Only the included charger can be used.
2. The charger can transform 230V to a safe low voltage below 24V.
3. The charger includes a transformer which should not be cut off and replaced with another plug; otherwise, it will lead to serious results.
4. If the charger is damaged, it should be replaced with a new one with the original type to avoid the danger.
5. Out blade is made of super thin alloy. To avoid of breakage, please do not press it by hand **(Fig 1)**.
6. The temperature for the product's charge and storage should not exceed 5°C -35°C.
7. Make sure the charge will not become damp **(Fig 2)**.
8. Do unplug the charger before cleaning the shaver with running water. Do be careful when using hotwater. Do remember to check the water is not too hot to avoid doing harm to hands **(Fig 3)**.
9. The waterproof grade IPX4. only the shaver head can be washed and the body should not be soaked in water.
10. This product cannot be used by physically distempered, sensorially or mentally disordered, or inexperienced persons (including children), unless they are under supervision or instruction by people in charge of their security.
11. Take care of children to keep them away from this product.
12. Please clean inside beard if the shaver can not work after you press the switch.
13. When the shaver is charging, the indicator lamp will be off. Press the switch button back to the off state for charge.
14. It's necessary to ensure to put the protective cover on the shaver when you travel to protect the shaver head.

### CHARGING

Make sure the product is power-off before the charge. The charge lasts about 16 hours. Keep use about 30 minutes after full charge.

It's better for the product not to be connected to the power supply for more than 24 hours. It can not connect with alternating current.

## CHARGING

1. Insert the product charger into the shaver **(Fig 4)**.
2. Plug in the charger.
3. The charge indicator lights up **(Fig 5)**.
4. After the full charge, unplug the charger and also pull out the product's plug from the shaver.
5. It can charge with the charging base.

## HOW TO USE PRODUCT

### Shaving

1. Press the button ON/OFF to start the shaver.
2. Make the shaver head part move quickly on the skin in straight lines and circles **(Fig 6)**.
3. Cover the shaver's protective cover after each use to avoid being damaged **(Fig 7)**.

### Trimming

#### Used for Trimming Temple and Mustache.

1. Push the slide face upwards to open the hair trimmer, which can be started as the shaver start **(Fig 8)**. To ensure a better shaving effect, the shaver must be cleaned regularly. The easiest and most sanitary way to clean the product is to wash the shaver head part and the whisker storeroom with water each time after using it.

Do be careful when using hot water.

Do remember to check the water is not too hot to avoid doing harm to hands.

1. Stop the shaver **(Fig 9)**.
2. Pull away the four shaver heads on the side one by one and then rotate and pull out the middle head in the arrow direction indicated on it.
3. Clean the Five shaver head part and the hair storeroom for some time with hot running water **(Fig 10)**. Make sure the inside of both the shaver head part and the hair storeroom has been cleaned thoroughly.
4. Wash the product's surface **(Fig 11)**.
5. Close the shaver head part and throw off surplus water.

Do not wipe the shaver head part with atowel or paper tissues, which may cause damages to the shaver head.

## HOW TO USE PRODUCT

**6.** Open the shaver head part again and remain so to dry up the product **(Fig 12)**.

You can also use the brush included to clean the hair storeroom. Here water should not be used.

### Trimmer

#### Clean the Trimmer Each Time After Use

1. Cut off the power supply of the shaver, then unplug the charger and also pull out the product's plug from the shaver.
2. Clean the trimmer with the brush included **(Fig 13)**.
3. Lubricate the trimmer teeth with a drop of sewing machine oil once every six months **(Fig 14)**.

### Change

Change the shaver head once a year to get the best shaving effect. The shaver has a long service life if not damaged for human factors.

The damaged or abraded shaver head can only be replaced with shaver head of this compang.

1. Pull out the old shaver head assembly out of the shaver (Drawing) **(Fig 15)**.
2. Insert the flange of the new shaver head assembly into the groove (1) on the shaver's top and then press down the shaver head assembly (2) to mount it on the shaver (a click will be heard) **(Fig 16)**.

### Hair Clipper Instruction

Turn off the shaver power, remove the shaver head, insert the flange of the hair clipper into the slot of the top shaver. Then press down the hair clipper head parts to installed in the shaver body.(hear the sound like "kaca")

### Clip

**Note:** Make sure your hair is clean and dry. Do not use the product for wet hair.

1. Take note that comb your hair according hair growth direction before clip hair.
2. Put on the comb accessories to the slot both sides, the sound like "kaca"

## HOW TO USE PRODUCT

make sure the comb accessories have already fix on slot both sides in true ways **(Fig 19)**.

**3.** The comb accessories have two length "3MM" and "6MM" for clip hair with different length.Replacing the comb accessories direction according to length mark in the bottom **(Fig 20)**. Put down the comb accessories from one side slot to another**(Fig21 )**.

**4.** Open the switch, use it above hair slowly. For good clip effect, please use the product in the differenc direction from hair growth direction.

## CLEANING AND MAINTENANCE

**1.** Take out the hair clipper head, use brush to clean the trimmer or clipper, or wash the trimmer head.

**2.** Do not use abrasive,alcohol,gasoline or acetone etc. liquid to wash the product.

**3.** You should clean the product immediately after using once.

**4.** For best using and clip effect,please add some lubricating oil every three monthes.

Disjoin the comb sawtooth to outside,then add the oil into comb sawtooth. After, join the comb sawtooth **(Fig 22)**.

## NOSE TRIMMER INSTRUCTIONS

### Nose Trimmer Instruction

Turn off the shaver power, remove the shaver head, insert the flange of the nose trimmer into the slot of the top shaver.Then press down the nose trimmer head parts to installed in the shaver body.(hear the sound like "kaca") **(Fig 23)**.

### Trim Nose Hair

**1.** Make sure your nose is clean.

**2.** Open the switch, put the nose trimmer towards your inside nose,turn the nose trimmer to clip your long nose hair **(Fig 24)**.

Do not exceed 0.5cm for nose trimmer length inside your nose.

To reduce itch, you should put one side of the nose trimmer tip close your skin.

## NOSE TRIMMER INSTRUCTIONS

### Clip Ear Hair

1. Clean outside ear,make sure no earwax.
  2. Open the switch, then turn the trimmer tip towards your ear to clip your long ear hair.
  3. Put the trimmer tip towards your outside earlap slowly. **(Fig 25)**
- Do not exceed 0.5cm for trimmer tip length inside your ear.Otherwise it will damnify your eardrum.

### Accessories

The following accessories are included with the product:  
Charger; Brush; Cloth bag.

### ENVIRONMENTAL DISPOSING



You can help protect the environment!  
Please remember to respect the local regulations, hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

## FRANÇAIS

### Remarques

Veillez lire le manuel d'instructions attentivement avant d'utiliser le produit et gardez-le afin de disposer au futur.

1. Seul la charge intègre doit être utilisé.
2. La charge peut transformer 230 V en dessous de 24V, ce qui est sûr.
3. Le transformateur situé à l'intérieur du chargeur ne doit pas être enlevé ou échangé avec une autre prise, si non un tel comportement peut provoquer des conséquences graves.
4. Si le chargeur est endommagé, il doit être remplacé par son original en but de prévenir le danger
5. La lame extérieure est fabriquée d'une alliance très fine. Veuillez de ne pas appuyer pas de votre main afin d'empêcher des ruptures **(Figure 1)**
6. La température doit être comprise entre l'intervalle de 5C - 35C pour la charge et l'emmagasinage du produit.
7. Prenez soin de ne pas mouiller le chargeur **(Figure 2)**
8. Enlevez la charge avant de laver le rasoir. Prêtez attention à l'usage de l'eau chaude. N'oubliez pas de contrôler si l'eau est trop chaude ou non pour que vos mains ne souffrent pas.
9. IPX4 avec la couche imperméable. Seul la tête du rasoir peut être lavée, la partie du corps ne doit pas être trempée dans l'eau.
10. CE produit ne doit pas être utilisé par des personnes handicapées du point de vue physique, psychologique ou mental or des individus inexpérimenté (y compris les enfants).  
Mettez les enfants à l'écart de ce produit s'ils ne sont pas sous la garde ou le guidage des personnes, responsables de leurs sécurité.
12. Si le rasoir ne marche pas après avoir appuyé sur son bouton, nettoyez les poils dedans.
13. Le voyant du témoin est inactivé pendant que le rasoir est en charge. Appuyez sur son bouton de nouveau afin de l'inactiver en rechargeant.
14. Il faut couvrir la tête du rasoir avec une garniture protectrice pendant le voyage afin qu'elle soit préservée.

## CHARGE

Soyez certain que le produit est inactive avant de le recharger. L'opération de charge dure environ 16 heures. Vous pouvez l'utiliser pour un délai de 30 minutes après l'avoir complètement chargé

Il est préférable que le produit ne demeure pas branché sur la source d'énergie pour plus de 24 heures. Il ne peut pas être branché sur le courant alternatif

1. Installez le chargeur du produit au rasoir **(Figure 4)**
2. Branchez le chargeur sur la prise
3. Le voyant du chargeur sera allumé.
4. Débranchez le chargeur de la prise après que l'opération de charge est finalisée et aussi dégagez la fiche du produit du chargeur.
5. Il est possible de charger avec le piédestal.

## UTILISATION DU PRODUIT

### Se Raser

1. Appuyez sur le bouton ACTIVER/FERMER (ON/OFF) pour faire marcher le rasoir
2. Déplacez la tête du rasoir rapidement en décrivant des traits rectilignes et des cercles sur votre peau
3. Employez la grille protectrice du rasoir après chaque rasage afin de prévenir le dégât **(Figure 7)**

### Rajustement

Il est utilisé pour façonner vos poils sur la tempe et vos moustaches en les découpant

Poussez la surface glissante vers le haut afin d'ouvrir la machine tondeuse à cheveux que vous pouvez activer comme le rasoir. **(Figure 8)** Si vous voulez obtenir un rasage effectif, nettoyez le rasoir régulièrement. La manière la plus facile et propre de nettoyer le produit est de laver la tête du rasoir et le réceptacle de poils avec de l'eau après chaque utilisation.

Veillez à l'usage de l'eau chaude

N'oubliez pas de contrôler si l'eau est trop chaude ou non afin que vos mains n'en souffrent pas

1. Arrêtez le rasoir **(Figure 9)**

## UTILISATION DU PRODUIT

2. Enlevez un à un les quatre têtes du rasoir de la surface et pivotez dans la direction de flèche et enlevez le corps central comme indiqué.
3. Lavez de temps en temps avec de l'eau chaude, la partie à cinq lames de rasage et le réceptacle de poils (**Figure 10**). Assurez-vous que la tête rasoir et le réceptacle de poils soient complètement propres.
4. Lavez la surface du produit (**Figure 11**)
5. Fermez la partie de tête de rasage et essuyez les traces d'eau.  
Ne séchez pas la tête de rasage avec de la serviette ou serviette papier, cela peut endommager la tête rasoir
6. Ouvrez la tête de rasage et laissez-la sécher (**Figure 12**)  
Vous pouvez aussi utiliser la brosse dans le contenu pour nettoyer le réceptacle de poils. Effectuez-le sans ressortir à l'usage d'eau

### Tondeuse

Nettoyez la coupe-poils après chaque utilisation

1. Coupez la source de puissance du rasoir, débranchez le chargeur et dégagez la fiche du produit du rasoir.
2. Nettoyez la coupe-poils avec la brosse dans le contenu (**Figure 13**)
3. Lubrifiez la denture du coupe-poils une fois chaque six mois avec de la graisse à machine (**Figure 14**)

### Remplacement

Remplacez la tête du rasoir une fois par année afin d'obtenir la meilleure effet de rasage. L'usage sera de longue durée si le rasoir n'est pas assujéti aux hasards.

Les têtes du rasoir endommagés ou usées peuvent seulement échangées avec des lames de rasage de la société.

1. Enlevez l'ancienne tête de rasage du rasoir (**Figure 15**)
2. Placez la nouvelle lame de rasage sur la surface de jonction se trouvant sur la partie supérieure du rasoir (1) et appuyez sur la tête de rasage pour l'associer au rasoir (un bruit de click sera entendu) (**Figure 16**)

Utilisation de la machine tondeuse des cheveux

Enfermez le rasoir, enlevez la tête de rasage, placez la surface de jonction de la machine tondeuse à cheveux sur le rasoir. Ensuite, appuyez sur la tête

## UTILISATION DU PRODUIT

de la machine tondeuse a cheveux pour qu'elle vienne a loger dans le corps du rasoir (un son tel que "crack" sera ressenti)

### Coupure

**NOTA:** Assurez-vous que votre chevelure soit propre et sec. N'utilisez pas le produit avec des cheveux humides

1. Peignez vos cheveux dans la direction d'extension avant le découpage.
2. Installez les accessoires de peigne aux deux cotés du trou, un bruit comme crac sera entendu, assurez-vous que les accessoires de peigne soient correctement implantés a tous les deux cotés. **(Figure 19)**
3. Les accessoires de peigne sont de deux longueurs distinctes, comme « 3 mm » et « 6 mm » pour des coupures de cheveux en longueur différents. La façon d'altération de la direction des accessoires de peigne en accordance avec la longueur est indiquée ci-dessous **(Figure 20)**. Déposez les accessoires de peigne du trou d'un coté a l'autre **(Figure 21)**
4. Appuyez sur le bouton de fonctionnement et employez-le doucement sur la chevelure Pour une bonne découpe, utilisez le produit dans des directions différentes de celle d'expansion des cheveux.

## NETTOYAGE/HUILAGE

1. Enlevez la tête de découpage de cheveux, utilisez la brosse pour nettoyer la tête ou lavez-la.
2. N'utilisez, en aucun cas un matériel abrasif ou des liquides comme alcool, gazoline ou acétone pour laver le produit
3. Vous devez immédiatement laver le produit, une fois l'avoir utilisé.
4. Lubrifiez-le une fois chaque trois mois pour meilleure coupure et usage. Ecartez a denture de la peigne et appliquez l'huile sur la denture de peigne. Ensuite remontez la denture de peigne **(Figure 22)**

## UTILISATION DE LA TONDEUSE NEZ

Fermez le rasoir, enlevez la tête de rasage, installez la surface de jonction de la tondeuse nez dur le rasoir. Ensuite appuyez sur la tête de la tondeuse nez pour qu'elle vient a loger dans le corps du rasoir (un bruit de "clack" sera entendu)

## COUPURE DES POILS DE NEZ

1. Assurez-vous que votre nez est propre
2. Appuyez sur le bouton de fonctionnement, positionnez la tondeuse nez vers l'intérieur de votre nez et pivotez la tondeuse nez afin de couper vos poils du nez longs **(Figure 24)**

N'introduisez pas la tondeuse nez plus de 0,5 cm dans votre nez.  
Maintenez une face de la tondeuse nez proche de votre peau afin de réduire démangeaison.

## COUPURE DES POILS D'OREILLE

1. Nettoyez la surface extérieure d'oreille, soyez certain qu'il n'y ait pas de cérumen.
2. Appuyez sur le bouton de fonctionnement, pivotez la pointe coupeuse vers votre oreille pour découper les poils de nez longs
3. Apposez doucement la pointe coupeuse vers l'extérieur de votre pavillon d'oreille. **Figure (25)**

N'approchez pas le coupe-poils pour plus de 0,5 cm dans votre oreille. Si non, le tympan peut subir de dommage.

### Accessoires

**Les accessoires ci-dessous sont fournis de concert avec le produit:**

Le chargeur; La brosse; le sac en toile.

## APPAREIL RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT



Vous pouvez aider à protéger l'environnement !

Veillez vous rappeler de respecter les réglementations locales : disposez des appareils électriques qui ne fonctionnent plus dans un centre de tri approprié.

## عربية

### تنبيه

قبل بدء استعمال الجهاز، الرجاء قراءة تعليمات الاستعمال قراءة دقيقة، ثم المحافظة عليها للرجوع إليها لاحقاً.

- (1) لا يجب استعمال سوى وحدة الشحن المزودة مع الآلة.
- (2) من الممكن تحويل الشحن من 230 فولت إلى الفولتية أكثر سلامة و هي 24 فولت ما تحت .
- (3) الامتناع عن فكّ الجهاز المحوّل الموجود داخل وحدة الشحن أو عن تغييره بمقبس آخر؛ إذ ذلك يمكن أن يسبب ذلك نتائج وخيمة .
- (4) إذا ما أصيبت وحدة الشحن بضرر ما، فتفاديا للمخاطر يجب استبدالها بوحدة أصلية.
- (5) صنع الموس الخارجي من معدن شديد الرقة، و للوقاية من كسره، الرجاء الامتناع عن الضغط عليه بيديك (رسم عدد 1).
- (6) حرارة شحن الآلة و حرارة المحافظة يجب أن تكونا بين 5 - 35 درجة مئوية.
- (7) الانتباه إلى أن لا تبتلّ وحدة الشحن بالماء (رسم عدد 2).
- (8) قبل غسل آلة الحلاقة، قم بفصل سداد وحدة شحنها من المقبس. الانتباه عند استعمال الماء الساخن. فحتّى لا تصيب يديك بأيّ ضرر، لا تنس أن تتفقد إذا ما كان الماء شديد الحرارة أم لا.
- (9) لا يمكن غسل سوى رأس حلاقة الذقن المغطى بطبقة من IPX4 المانعة لتسرّب الماء. لا يجب أن يبتلّ جسم الآلة بالماء.
- (10) لا يجب أن يستعمل هذا الجهاز من قبل الأشخاص ضعفاء البنية و كذلك المعوقين ذهنياً أو جسدياً و الأشخاص الذين تنقصهم التجربة (بما فيهم الأطفال). إلا إذا كان هناك مراقبة أو شخصاً مسؤولاً عن سلامتهم.
- (11) الحرص على إبقاء الأطفال بعيدين عن هذا الجهاز.
- (12) إذا لم تعمل آلة حلاقة الذقن وقد ضمّطت على زر التشغيل، فقم بتنظيف الآلة من شعر اللحية.
- (13) عندما تكون الآلة بصدد الشحن، سينطفئ مؤشر الشحن. و لشحن الآلة، اضغط على زر التشغيل، واضع إياه في وضع مغلق.
- (14) عند السفر، و للمحافظة على رأس آلة الحلاقة، يجب التأكد من تغطيتها بغطائها الواقي.

## عربية

### طريقة الشحن

قبل البدء في عملية الشحن، تأكد من أن الجهاز مغلق. تدوم عملية الشحن حوالي 16 ساعة. و بعد شحنها بالكامل، يمكن استعمال الجهاز لمدة 30 دقيقة .  
من الأفضل بالنسبة للجهاز أن لا يضلّ متصلاً بمصدر الطاقة أكثر من 24 ساعة. لا يمكن له الاتصال بتيار بديل.

- 1) ثبت آلة الحلاقة على وحدة الشحن ( رسم عدد 4).
- 2) قم بوصل جهاز الشحن بالمقبس.
- 3) سيضاء المؤشر الضوئي.
- 4) بعد الانتهاء من عملية الشحن، أفصل وحدة الشحن من المقبس و سداد توصيل الجهاز من وحدة الشحن. يمكن شحن الآلة بواسطة قاعدة الشحن.

### طريقة استعمال الجهاز

### طريقة حلاقة الذقن

1. لتشغيل آلة الحلاقة، اضغط على زر تشغيل/ غلق (ON/OFF).
2. حرّك رأس آلة الحلاقة فوق البشرة بسرعة متبعا خطوطا مستقيمة و دائرية .
3. تفاديا للإصابة بأي ضرر ما، قم بوضع الغطاء الواقي فوق رأس آلة الحلاقة بعد كل استعمال. ( رسم عدد 7).

### طريقة استعمال وحدة التعديل

- يستعمل لتعديل شكل اللحية و الشارب .
1. لفتح وحدة التعديل، قم بدفع الزر إلى أعلى مثلما هو الأمر عند تشغيل آلة حلاقة الذقن. ( رسم عدد 8). إذا كنت ترغب في حلاقة ذات أكثر فاعلية، احرص على تنظيف آلة الحلاقة بانتظام. و أحسن طريقة لتنظيف الجهاز و أسهلها هي غسل رأس آلة الحلاقة و الحجرة الخازنة للزغب بالماء.
- الحذر عند استعمال الماء الساخن.  
فحتّى لا تصيب يديك بأيّ ضرر، لا تنس تفقد حرارة الماء .
1. أغلق آلة الحلاقة ( رسم 9).

### طريقة استعمال وحدة التعديل

2. قم بإخراج رؤوس الحلاقة الأربع من على سطح الآلة واحدا بعد الآخر، ثم أدر الجسم الأوسط ثم فكّه كما أشير إليه فوق الجسم في اتجاه السهم.
3. في بعض الأحيان، قم بغسل الرؤوس الخمس و حجرة خزن الشعر بالماء الساخن (رسم عدد 10). تأكد من أنه قد تمّ تنظيف رؤوس الحلاقة و حجرة خزن الزغب تنظيفا جيدا.
4. أغسل سطح الجهاز (رسم عدد 11).
5. أغلق قسم رأس الحلاقة و خلّصه مما تبقى فيه من الماء.
- لا تجفف رأس الحلاقة بمنشفة أو بورق ماص إذ يمكن أن يتسبب له ذلك في أضرار.
6. افتح رأس الحلاقة و اتركه يجف لوحده (رسم عدد 12).
- لتنظيف حجرة خزن الشعر، يمكن استعمال الفرشاة المزودة. لا مجال لاستعمال الماء هنا.

### وحدة التعديل

نظّف وحدة التعديل بعد كلّ استعمال.

1. افصل آلة الحلاقة من مصدر الطاقة، ثمّ افصل وحدة الشحن من المقبس و سدّد توصيل الوحدة من آلة الحلاقة .
2. نظّف وحدة التعديل بالفرشاة المزوّدة (رسم عدد 13).
3. قم بدهن شفرات الوحدة بقطرة من زيت آلات الخياطة مرّة كلّ سنة أشهر (رسم 14).

### تغيير

- للحصول على أحسن فاعلية للحلاقة، قم بتغيير رأس آلة الحلاقة مرّة في السنة.
- لا يمكن استبدال الرؤوس التي لحقها تلف أو تآكل إلا برؤوس مصنّعة من قبل الشركة الصانعة .
1. قم بفكّ رأس الحلاقة القديم من آلة الحلاقة (رسم عدد 15).
  2. قم بتثبيت رأس الحلاقة الذّن الجديد في نقطة الوصل فوق القسم العلوي لآلة الحلاقة (1)، ولوصلها بالآلة الحلاقة، اضغط على رأس الحلاقة (ستسمع صوت لتثبيتها) (رسم عدد 16).

## طريقة استعمال آلة حلاقة الشعر

أغلق آلة الحلاقة, قم بفكّ رأس حلاقة الذقن و بتركيب رأس حلاقة الشعر في نقطة الوصل فوق القسم العلوي لآلة الحلاقة . ولوصلها بآلة الحلاقة, اضغط على رأس حلاقة الشعر (ستسمع صوت لتثبيتها).

### حلاقة الشعر

#### ملاحظة :

1. تأكد من أنّ الشعر نظيف و جاف, فهذا الجهاز لا يستعمل مع الشعر المبلل.  
قبل البدء في عملية القص, قم بتمشيط الشعر في اتجاه الطول.
2. ركب مشطا من الوحدات الإضافية من التقبين الموجودين على طرفيه,  
ستسمع صوتا لتثبيته. تأكد من أنّ المشط قد ثبت ثبوتا من كلا الطرفين.( الرسم عدد 19 ).
3. يتوفّر مشطان إضافيان مختلفان في طول قص الشعر "3مم" و "6مم". ولقد تمّ تفسير في ما يلي كيفية تغيير اتجاه المشطين الإضافيين حسب الطول(رسم عدد 20 ). قم باستبدال المشط الإضافي من ثقب الطرف إلى ثقب الطرف الآخر.(رسم عدد 21).
4. قم بالضغط على زر التشغيل, ثمّ ابدأ بتطبيقه على الشعر بلطف. وللحصول على حلاقة ناجحة, قم بقصّ الشعر في اتجاه مختلف عن اتجاه تمدد طول الشعر.

#### تنظيف/ دهن بالزيت

1. قم بفكّ رأس حلاقة الشعر, ولتنظيفه استعمل الفرشاة أو الماء.
2. الامتناع بتاتا عن استعمال المواد الحّاكة أو الكحول أو البنزين أو الأستون و غيرها من المواد لغسل الجهاز.
3. يتوجب غسل الجهاز فورا بعد الاستعمال.

### حلاقة الشعر

4. للحصول على حلاقة جيّدة و استعمال ممتاز, يتوجب الدهن بالزيت مرّة كلّ ثلاث أشهر.

افرق أسنان المشط ثمّ قطر الزيت فوق الأسنان, ثمّ بعد ذلك أعد قم بجمع الأسنان المشط (رسم عدد 22).

### طريقة استعمال آلة إزالة شعر الأنف

قم بإغلاق آلة حلاقة الذقن, ثمّ فكّ رأس حلاقة الذقن, و ركب رأس إزالة شعر الأنف في نقطة الوصل فوق القسم العلوي لآلة الحلاقة. ولوصلها بآلة الحلاقة, اضغط على رأس إزالة شعر الأنف (ستسمع صوت لتثبيتها).

### إزالة شعر الأنف

1. تأكد من أنّ أنفك نظيف.
2. اضغط على زر التشغيل و أدخل وحدة إزالة الشعر داخل الأنف, ثمّ لقصّ الشعرات الطويلة, أدر الوحدة داخل الأنف. (رسم عدد 24).
- الامتناع عن إدخال وحدة إزالة الشعر أكثر من 0.5 مم داخل الأنف.
- للتقليص من الحكّ, اجعل طرفا من رأس وحدة إزالة شعر الأنف, على مقربة من بشرتك.

### إزالة شعر الأذن

1. قم بتنظيف الأذن من الخارج, وتأكد من أنّها خالية من أي وسخ.
  2. اضغط على زر التشغيل, و أدخل وحدة إزالة الشعر داخل الأذن ثمّ لقصّ الشعرات الطويلة, أدر حافة الوحدة داخل الأذن.
  3. ضع بكلّ لطف حافة الوحدة خارج صيوان الأذن (رسم عدد 25).
- لا تقرب وحدة إزالة الشعر أكثر من 0.5 سم داخل الأذن, ففي الحالة العكسية يمكن أن تضرّ ببطلة أذنك.

## التنظيف بالفرشاة

1. ضع فوق الفرشاة معجون أسنان مناسب، ثمّ قم بتنظيف الأسنان و اللثة.
2. إذا كنت تستعمل هذا النوع من الآلات لأول مرة، ستشعر بقليل من الاضطراب و التخدير. ولكن رويدا رويدا سيتقلص الإحساس بهذا الهيجان و التخدير.
3. لأسباب صحية و محافظة على النظافة، لا تضع فرشاة الأسنان بعد استعمالها مع بقية الوحدات الإضافية.

### الوحدات الإضافية

يقدم الجهاز وهو مزود بالوحدات الإضافية التالية:  
وحدة الشحن، الفرشاة، محفظة من قماش. 1

### المحافظة على البيئة

1. عند التخلص من الآلة، الرجاء الامتناع عن رمي بها ضمن الفضلات المنزلية، بل محافظة على البيئة، قم بتسليمها إلى مركز إعادة تصنيع الآلات (رسم عدد 26).
  2. تحتوي البطارية القابلة للشحن على مكونات تضرّ بالبيئة ولذا يتوجب إخراجها من الجهاز قبل الرمي به أو سلمها إلى مركز إعادة تصنيع الآلات.  
إذا كانت البطارية غير قديمة، فلا داعيا لإخراجها من الجهاز.
  1. قم بفصل وحدة الشحن من المقبس و كذلك سداد توصيل الجهاز من وحدة الشحن.
  2. قم بتشغيل آلة الحلاقة حتى تتوقف بمفردها، فكّ اللوالب و افتح داخل الآلة (رسم عدد 27).
  3. أزل البطارية.
- رسم 1. لا تعد تشغيل آلة الحلاقة بعد إخراج البطارية منها.

## HRVATSKI

### Upozorenje

Prije uporabe aparata molimo vas da pažljivo pročitate ove upute za uporabu i da ih sačuvate kako bi se po potrebi i kasnije mogli poslužiti njima.

1. Rabite jedino priloženi punjač.
2. Punjač od 230V može da se pretvori ispod sigurnih 24V.
3. Ne treba vaditi pretvarač koji se nalazi unutar punjača ili ga zamjeniti sa nekom drugom utičnicom. U suprotnom to može uzrokovati ozbiljne ishode.
4. Ukoliko dođe do oštećenja punjača, treba ga zamjeniti sa originalnim.
5. Vanjske oštrice su napravljene od tanke legure. Ne pritiskajte ih rukom da ne bi došlo do njihovog lomljenja.(Slika 1)
6. Punjač treba čuvati na temperaturi od 5C - 35C.
7. Punjač držite dalje od vode.(Slika 2)
8. Kada ispirate aparat za brijanje izvadite ga iz punjača. Pazite na temperaturu vode. Ne zaboravite provjeriti temperature vode da ne bi nanijeli štetu vašim rukama.
9. Moguće je jedino ispirati glavu aparata koja posjeduje nepromočivi sloj IPX4. Masu aparata ne treba stavljati pod vodu.
10. Ovaj proizvod nije pogodan za uporabu od strane fizičkih invalida kao i neiskusnih, osjetljivih i mentalno hendikepiranih osoba(uključivši i djecu).  
Ukoliko se ne nalaze pod nadzorom i kontrolom odrasle osobe, djeci ne treba dozvoliti uporabu ovog aparata.
12. Ukoliko aparat ne radi nakon pritiska na gumb očistite ga od dlačica.
13. U vrijeme punjenja aparata za brijanje svijetleći indikator ne gori. Da bi ste isključili indikator u vrijeme punjenja ponovo pritisnite na gumb.
14. U vrijeme putovanja potrebno je staviti poklopac za zaštitu glave aparata.

### Punjenje

Prije punjenja provjerite da li je aparat isključen. Punjenje traje oko 16 sati. Nakon potpunog punjenja aparat možete rabiti tijekom 30 minuta.

Za aparat je dobro da ne ostane priključen više od 24 sata na izvor za napajanje. Ne može se povezati na alternativni protok.

1. Utaknite punjač u aparat za brijanje. (Slika 4)

## Punjenje

2. Uključite punjač u utičnicu.
3. Upaliće se indikator za punjenje.
4. Kada se završi punjenje, isključite punjač iz utičnice i utikač adaptera iz aparata za brijanje.
5. Punjenje možete vršiti i na postolju za punjenje.

## Uporaba Aparata

### Brijanje

1. Za početak rada aparata pritisnite na gumb za uključiti /isključiti(ON/OFF).
2. Glavom aparata vršite brze i ravne pokrete po koži.
3. Za zaštitu aparata od oštećenja nakon svakog brijanja stavite zaštitni poklopac. (Slika 7)

### Korekcija

Rabi se za korigovanje dlaka na slijepočnicama i podrezivanje i sređivanje brkova.

1. Aparat za šišanje možete otvoriti isto kao i aparat za brijanje, pomjeranjem klizne površine ka gore. (Slika 8) Ukoliko želite postići djelotvorno brijanje, redovno čistite aparat za brijanje. Najlakši način za čišćenje aparata je pranje glave aparata i pretinca za skupljanje dlačica vodom i to nakon svake uporabe.

Pazite prigodom uporabe vruće vode

Ne zaboravite provjeriti temperaturu vode

1. Zaustavite rad aparata za brijanje.(Slika 9)
2. Pojedinačno odvojite 4 rezne glave i središnju masu okrenite u smjeru strijelice kao što je označeno i izvadite.
3. Pet reznih glava i pretinac za dlačice ponekad operite vrućom vodom. (Slika10) Provjerite da li su glave za brijanje i pretinac za dlačice upotpunosti očišćeni.
4. Operite površinu aparata (Slika11)
5. Zatvorite dio sa glavom za brijanje i očistite ostatke vode.  
Glavu za brijanje ne sušite krpenim ili papirnim rupcem, to može oštetiti glavu za brijanje.
6. Glavu za brijanje otvorite i ostavite da se sama osuši.(Slika12)  
Za čišćenje pretinca za dlačice možete rabiti i četkicu za čišćenje koja se nalazi u priboru. Četkicu rabite kada aparat ne perete vodom.

## Podrezivač

Podrezivač čistite nakon svake uporabe.

1. Isključite izvor napajanja aparata za brijanje, izvadite punjač iz utikača i izvucite utikač punjača iz aparata za brijanje.
2. Četkicom očistite podrezivač. (Slika13)
3. Zubčanik podrezivača podmažite uljem svakih šest mjeseci. (Slika14)

## Zamjena

Za postizanje najboljeg brijanja jedanput godišnje zamijenite glavu aparata za brijanje. Pravilno rukovanje aparatom za brijanje omogućava njegovu dugogodišnju uporabu.

Oštećenu i istrošenu glavu aparata možete zamijeniti samo za originalnom glavom za brijanje.

1. Odvojite staru glavu za brijanje od aparata. (Slika 15)
2. Novu glavu za brijanje postavite na površinu za spajanje koja se nalazi u gornjem dijelu aparata za brijanje(1) i pritisnite na nju kako bi se uklopila u aparat za brijanje(čućete zvuk klik) (Slika 16)

## Uporaba aparata za šišanje

Isključite aparat za brijanje, skinite glavu za brijanje i postavite aparat za šišanje. Nakon toga pritisnite na glavu aparata za šišanje da bi se pravilno uklopila na osnovu aparata za brijanje. (začuće se zvuk klik)

## Šišanje

NAPUTAK: Vaša kosa mora biti čista i suha. Aparat ne rabite na mokroj kosi.

1. Prije šišanja kosu očešljajte u smjeru rasta.
2. U otvore koji se nalaze na obje strane smjestite češljeve. Kada se uklopi začuće se zvuk. Provjerite da li su češljevi pravilno uklopljeni na obje strane. (Slika 19)
3. Za šišanje raznih dužina postoje dvije vrste češljeva od "3mm" i "6mm". Dolje je navedeno kako treba promijeniti smjer češljeva u odnosu na dužinu. (Slika 20) Češljeve prebacite iz jednog u drugi otvor. (Slika21)
4. Pritisnite na gumb za uključiti i lagano rabite preko kose. Za dobro šišanje aparat rabite u smjerovima suprotnim od rasta kose.

## Čišćenje/ Podmazivanje

1. Odvojite glavu za šišanje a za njeno čišćenje rabite četkicu ili je operite.

## Podrezivač

2. Za čišćenje proizvoda nipošto ne rabite abrazivna sredstva za čišćenje, alkohol, benzin ili aceton.
3. Aparat operite i nakon jedne uporabe.
4. Za dobro šišanje i dugotrajnu uporabu aparat podmažite svaka tri mjeseca. Odvojite zupčanik češlja i podmažite ga. Nakon toga ponovo ga postavite na svoje mjesto. (Slika 22)

### Uporaba trimera za dlake u nosnicama

Isključite aparat za brijanje, odvojite glavu za brijanje i postavite trimer za dlake u nosnicama na osnovu aparata za brijanje. Pritisnite na trimer da bi se pravilno uklopilo. (čućete zvuk)

### Šišanje dlaka u nosnicama

1. Provjerite da li vam je čist nos.
2. Pritisnite na gumb za uključiti i trimer stavite u nosnicu. Za šišanje dugih dlaka u nosnicama potrebno je okretati trimer. (Slika 24)

Trimer za šišanje dlaka u nosnicama ne uvlačite više 0.5cm u nos.

Za smanjenje češanja, jednu stranu vrha trimera držite blizu kože.

### Šišanje dlaka iz uha

1. Provjerite da li su vam uši čiste.
2. Pritisnite na gumb za uključiti i za šišanje dugih dlaka iz uha vrh aparata okrećite prema uhu.
3. Vrh aparata za šišanje dlaka iz uha lagano pristonite na vanjsku površinu uha. Slika(25)

Trimer za šišanje dlaka iz uha ne stavljajte u uho više od 0.5 cm. U suprotnom može doći do oštećenja bubne opne.

### Pranje zuba

1. Na četkicu za pranje zuba stavite pogodnu pastu za zube, razmažite po ustima i desnama.
2. Ukoliko prvi put rabite ovu vrsu proizvoda osjetićete lagano trnjenje. Ono će se postepeno izgubiti.
3. Za zaštitu zdravlja i higijene, četkicu za zube nakon uporabe ne stavljajte zajedno a ostalim priborom.

## Pribor

Zajedno sa proizvodom priložen je i sljedeći pribor:

Aparat za punjenje, četkica, platnena torba.

### Zaštita okoliša

1. Prigodom odbacivanja proizvoda molimo vas da ga ne bacate skupa sa ostalim kućanskim otpadom. U cilju zaštite okoliša stari i neupotrebljivi aparat odnesite u centar za recikliranje (Slika 26)

2. Baterija za punjenje ima sadržaj koji može zagaditi okoliš. Zbog toga prije bacanja proizvoda potrebno je izvaditi bateriju iz njega i spremiti je u centar za recikliranje.

Ukoliko baterija nije ostarila ne treba je uništiti

1. Isključite punjač iz utičnice a također i utikač aparata iz punjača.
2. Uključite aparat za brijanje da radi sve dok se ne zaustavi. Skinite vijak i otvorite aparat za brijanje. (Slika 27)
3. Podignite bateriju.

Slika 1 Ne uključujte aparat za brijanje nakon podizanja baterije.

## ESPAÑOL

### ADVERTENCIAS

Antes de utilizar el producto, por favor lee las instrucciones del uso cuidadosamente y guarde para consultar en el futuro.

1. Solo se debe utilizar la carga que se viene con la máquina.
2. La carga se puede cambiar debajo de 240V como 230V.
3. El cambiador que está dentro del cargador no se debe desmontar o no se debe cambiar por otra toma, si no, se puede causar resultados graves.
4. Si el cargador se avería, para evitar el peligro tiene que cambiar por su original.
5. El cuchillo se ha hecho por una aleación fina. Para evitar las roturas, no empuje por sus manos. (Figura 1)
6. Para la carga del producto y guardo la temperatura tiene que estar dentro 5C-35C.
7. Tenga en cuenta que el cargador no se moja. (Figura 2)
8. Antes de lavar la máquina de afeitado saca la carga. Tenga en cuenta usar el agua caliente. Para no dañar sus manos controle que el agua está muy caliente o no.
9. Solo se puede lavar la cabeza que tiene placa de IPX4 de la máquina de afeitado que es impermeable.
10. Este producto no se debe utilizar por los minusválidos, enfermos psicológicos o mentales o las personas no tienen experiencia (incluso los niños).
11. Guarde los niños de este producto si no están bajo vigilancia de responsables de seguridad o su instrucción.
12. Si la máquina de afeitado no se funciona cuando se pulsa el botón, limpia los pelos.
13. Cuando la máquina de afeitado está cargándose, la luz de indicador está apagada. Para apagar cuando está cargando, pulse el botón otra vez.
14. Cuando está viajando, para la protección de la cabeza de la máquina de afeitado, tiene que cerrar por la tapa protector.

### CARGAR

Antes de cargar tiene que estar seguro que el producto está apagado. El proceso de cargar se finaliza en 16 horas aproximadamente. Después de

## CARGAR

cargar totalmente puede utilizar por 30 minutos.

Es mejor no dejar el producto conectado a la fuente de energía más de 24 horas para el producto. No se debe conectar por el corriente alterna.

1. Fija la batería del producto a la máquina de afeitar. (Figura 4)
2. Enchufe la máquina de carga.
3. Indicador de la carga se iluminará.
4. Después de finalizo del proceso de cargar, desenchufe la máquina de carga y además saca el enchufe del producto desde la máquina de carga.
5. Se puede cargar por la base de carga.

## USO DEL PRODUCTO

### Afeitarse

1. Para funcionar la máquina de afeitar pulse el botón de ABRIR/APAGAR (ON/OFF).
2. Haga mover la cabeza de la máquina de afeitar rápidamente por hacer circulares y líneas rectas.
3. Para evitar el daño, utilice la tapa protector de la máquina de afeitar después de cada afeitado. (Figura 7)

### Formar

#### Se utiliza para formar su bigote y pelos de sien.

1. Para abrir la máquina de cortar el pelo que se puede abrir como la máquina de afeitar, empuje la parte viscosa (Figura 8). Si quiere un afeitado eficaz, limpia la máquina de afeitar regularmente. Más fácil y limpio camino para limpiar el producto es lavar la cabeza de la máquina de afeitar y cisterna de pelo por agua.

#### Tener en cuenta el uso del agua caliente.

#### No olvide controlar que el agua está caliente o no para evitar dañarse su mano.

1. Pare la máquina de afeitar (Figura 9).
2. Saca cuatro cabezas de afeitar uno a uno y gira el cuerpo medio hacia la dirección de flecha que se muestra encima del cuerpo y lo saca.
3. A veces lava la parte de cinco cuchillos de afeitar y cisterna de pelo por el

## USO DEL PRODUCTO

agua caliente (Figura 10). Tiene que estar seguro que la cabeza de afeitar y cisterna de pelo está limpiado completo.

4. Lava la superficie del producto. (Figura 11)

5. Cierre la parte de la cabeza de afeitar y limpie los residuos del agua.

**No seca la cabeza de afeitar por toalla o toalla de papel, este puede dañar a la cabeza de afeitar.**

6. Abre la cabeza de afeitar y deje como así para secar. (Figura 12)

Para limpiar la cisterna de pelo puede utilizar el cepillo que se incluye. Lo haga sin utilizar agua.

### Cortador

**Limpie el cortador después de cada uso.**

1. Apague la fuente de energía de la máquina de afeitar, desenchufe la máquina de carga y saca el enchufe del producto desde la máquina de afeitar.

2. Limpie el cortador por el cepillo que se incluye.

3. Aceite la rueda del cortador cada seis meses por el aceite de máquina (Figura 14).

### Cambio

Para el mejor resultado de afeitar cambie la cabeza de la máquina de afeitar cada año.

Si la máquina de afeitar no se somete a los daños del usuario, su vida de utilizar será larga.

Los cuchillos dañados y averiados solo se pueden cambiar por el cuchillo de afeitar de este fabricante.

1. Desmunte el cuchillo viejo de afeitar desde la máquina de afeitar (Figura 15).

2. Fije la cabeza nueva de afeitar a la parte de unir que está encima de la máquina de afeitar (1) y para unir a la máquina de afeitar empuje a la parte superior de la cabeza de afeitar (hasta oír un sonido de tik) (Figura 16)

### Uso de la máquina de cortar el pelo

Apague la máquina de afeitar, desmunte la cabeza de afeitar, fije la superficie

## USO DEL PRODUCTO

de unir de la máquina de cortar el pelo encima de la máquina de afeitar. Luego para situar al cuerpo de la máquina de afeitar empuje a la cabeza de la máquina de cortar el pelo (oírse un sonido como “cacha”).

### Corte

**NOTA:** Tenga en cuenta que su pelo está limpio y seco. No utilice el producto para el pelo mojado.

1. Antes de corte del pelo peine su pelo hacia la dirección de alargamiento.
2. Monte los accesorios del peine a dos lados del hueco, se oye un sonido como cacha, tenga en cuenta que los accesorios del peine está situado a dos lados correctamente. (Figura 19).
3. Hay dos longitudes de los accesorios del peine como “3mm” y “6mm” para los cortes de pelo de distintos longitudes como. Se ha explicado cómo puede cambiar la dirección de los accesorios del peine según la longitud (Figura 20). Fije los accesorios del peine desde un hueco al otro hueco del otro lado (Figura 21).
4. Pulse el botón de funcionar y utilice encima del pelo lentamente. Para un corte bueno, utilice el producto en las direcciones distintas de la dirección de alargamiento del pelo.

## LIMPIAR/ACEITAR

### Limpiar/Aceitar

1. Desmunte la cabeza del cortar el pelo, para limpiar la cabeza utilice el cepillo o lava.
  2. Para lavar el producto no utiliza los líquidos como los materiales abrasivos, alcohol, gasolina o acetona.
  3. Después de utilizar el producto una vez, tiene que lavar inmediatamente.
  4. Para el corte y uso mejor, aceite cada tres meses.
- Separa la rueda del peine y aplica el aceite a la rueda del peine. Luego, monte la rueda del peine otra vez. (Figura 22)

## MÁQUINA DE CORTAR LOS PELOS DE NARIZ

Apague la máquina de afeitar, desmunte la cabeza de afeitar, fije la superficie de unir de la máquina de cortar los pelos de nariz a la máquina de afeitar. Luego, para situar a la cuerpo de la máquina de afeitar empuje a la cabeza de la máquina de cortar los pelos de nariz. (se oye un sonido como cacha).

## CORTE DE LOS PELOS DE NARIZ

1. Tenga en cuenta que su nariz está limpia.
2. Pulse el botón de abrir, lleve el cortador del pelo de nariz hacia dentro de su nariz, gire el cortador del pelo de nariz para cortar los pelos largos de nariz. (Figura 24)

No mete el cortador del pelo de nariz en dentro de su nariz más de 0.5cm.

Para reducir la comezón, ponga un lado del cortador del pelo de nariz cerca a su piel.

## CORTAR EL PELO DE OREJA

1. Limpie la superficie externa de la oreja, tenga en cuenta que no hay suciedad de oreja.
2. Pulse el botón de abrir, para cortar los pelos largos de la oreja gire el extremo del cortador hacia su oreja.
3. Haga situar el extremo del cortador hacia la parte exterior de su pabellón. (Figura 25)

No haga cercar el cortador dentro de su oreja más de 0.5cm. Si no su oreja se puede dañar.

### Protección de Medioambiente

1. Cuando está tirando el producto, no lo ponga cerca de los residuos domésticos, para la protección del medioambiente lo lleve a un centro de reciclaje. (Figura 26)
2. La pila recargable se incluye materiales que se pueden ensuciar el medioambiente, por eso antes de desmontar del producto, tiene que sacar y enviar a un centro de reciclaje.

### Si la pila no está vieja, no se debe sacar.

1. Desenchufe la máquina de carga y además saca el enchufe del producto desde la máquina de carga.
2. Haga funcionar la máquina de afeitar hasta que se para y abre el dentro de la máquina de afeitar. (Figura 27)
3. Sacar la pila.

Figura 1 Después de sacar la pila no enchufe la máquina de afeitar.

## RUSSIAN

### Предупреждения

Перед применением устройства, пожалуйста, внимательно прочтите инструкции руководства пользователя и сохраните руководство для возможности получения интересующей информации в дальнейшем.

1. Применять только то зарядное устройство, которое идет в комплекте с прибором.
  2. Прибор оснащен преобразователем условного напряжения 230В в безопасное 24В.
  3. Не следует удалять преобразователь, находящийся внутри устройства или менять для включения в другую розетку, иначе это может привести к серьезным последствиям.
  4. В случае повреждения зарядного устройства, для предотвращения риска травмы, необходимо заменить на новое, такой же марки.
  5. Наружное лезвие изготовлено из очень тонкого сплава. Соблюдайте требуемую осторожность и чтобы не повредить его, пожалуйста, не прижимайте руками (Рис. 1)
  6. Зарядка и хранение устройства должны выполняться при температуре в диапазоне от 50С до 350С.
  7. Не допускайте намокания зарядного устройства (Рис. 2)
  8. Прежде чем поместить бреющий блок под струю воды, отсоедините от корпуса с зарядным устройством. Следите за тем, чтобы вода не была горячей. Чтобы не ошпарить руки, не забывайте до промывания бреющего блока проверить температуру воды.
  9. Промывать разрешается только бреющий блок, оснащенный водонепроницаемой защитой IPX4. Никогда не мойте и не погружайте в воду корпус электробритвы.
  10. Этим устройством не должны пользоваться люди с физическими недостатками, душевными или умственными расстройствами или люди не имеющие достаточно опыта (включая детей), если они не находятся под присмотром лица, могущего нести ответственность за их действия и способного провести инструктаж.
- Хранить устройство в недоступном для детей месте.
12. Если при включении выключателя электробритва не включается в работу, необходимо прочистить бреющий блок от щетины.
  13. Во время зарядки электробритвы световой индикатор не должен гореть. Если он горит, необходимо выключить прибор с помощью выключателя на корпусе.
  14. Чтобы в путешествии не повредить бреющий блок, не забывайте закрывать его специальной защитной крышкой.

## Зарядка устройства

Прежде чем установить прибор в базу зарядного устройства, убедитесь в том, что он выключен. Необходимое время для полной зарядки составляет примерно 16 часов. После полной зарядки аккумулятора, прибор можно использовать в течение 30 минут. Не следует оставлять прибор в базе зарядного устройства более 24 часов. Никогда не включать в сеть с другими показателями тока.

1. Установить прибор в базу зарядного устройства (Рис. 4)
2. Включить базу зарядного устройства в розетку.
3. На базе загорится световой индикатор.
4. После окончания времени зарядки, отключить базу зарядного устройства от розетки и отсоединить прибор от базы.
5. Возможность зарядки аккумулятора с помощью базы зарядного устройства.

## Пользование прибором

### Бритьё

1. Включить электробритву, нажав на кнопку (ON/OFF).
2. Ровными и круговыми движениями быстро водите электробритву по щетине на лице.
3. Чтобы не допустить повреждения бреющего блока, после применения закрывайте блок защитной крышкой (Рис. 7)

### Выравнивание (корректировка)

Применяется для стрижки и подравнивания волос на висках и усах.

1. Таким же способом, как способ открывания бреющего блока электробритвы, можно открывать стригущий блок, для чего необходимо потянуть за скользящую поверхность вверх. (Рис. 8). Чтобы работа устройства была продуктивной, необходимо периодически прочищать электробритву. Наиболее легким и наиболее эффективным способом прочистки бреющего блока электробритвы является промывка под струей воды блока и емкости для сбора щетины после каждого применения.

Следите за тем, чтобы вода не была слишком горячей.

Чтобы не ошпарить руки, не забываяте до промывания бреющего блока проверить температуру воды.

1. Выключить электробритву (Рис. 9)
2. По-одной отсоединить с поверхности четыре бреющих головки и повернув блок в сторону стрелки, указанной по центру, отсоединить блок от корпуса.
3. Промыть под струей теплой воды все пять бреющих головок и емкость для сбора

## Пользование прибором

щетины (Рис. 10). Убедитесь в том, что все пять головок и емкость для сбора щетины полностью прочищены.

4. Промыть поверхность устройства (Рис. 11)

5. Закрыть бреющий блок и удалить остатки воды.

Для удаления остатков воды не следует протирать бреющий блок полотенцем или бумажной салфеткой, это может повредить лезвия

6. Открыть бреющий блок и оставить сушиться (Рис. 12)

Для очистки емкости для сбора щетины изнутри, можно просто воспользоваться щеткой. Это можно делать без применения воды.

### Стригущий блок

Стригущий блок следует очищать после каждого применения

1. Отключить электробритву от сети, отсоединить зарядное устройство и вынуть вилку зарядного устройства.

2. С помощью щетки, прочистить стригущий блок изнутри (Рис. 13)

3. Зубцы стригущего блока необходимо смазывать один раз в шесть месяцев (Рис. 14)

### Замена

Для обеспечения лучшей производительности электробритвы, рекомендуется менять бреющий блок один раз в год. Это устройство имеет долгий срок службы, за исключением тех случаев, когда вред устройству наносит сам пользователь.

Поврежденная или изношенная бреющая головка должна меняться на новый бреющий блок в комплекте.

1. Удалить старый бреющий блок электробритвы (Рис. 15)

2. Установить новый бреющий блок на верхнюю часть электробритвы (1) и для соединения с электробритвой прижать вниз до появления звука щелчка (Рис. 16)

### Применение машинки для стрижки волос

Выключить электробритву, отсоединить бреющий блок, установить стригущий блок. Затем, для соединения стригущего блока с электробритвой, нажать на стригущий блок вниз до появления звука щелчка.

Стрижка

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Убедитесь в том, что волосы чистые и сухие. Не применять машинку для стрижки волос по мокрым волосам.

## Пользование прибором

1. До начала стрижки расчесать волосы по направлению роста волос.
2. Установить на стригущий блок насадку-гребень в предназначенные два отверстия, нажать до появления звука щелчка. Убедиться в том, что насадка-гребень установлена правильно с обеих сторон. (Рис. 19)
3. Насадка гребень имеет два уровня длины стрижки “3мм” и “6мм”. Порядок настройки уровня длины стрижки с помощью насадки-гребня описан ниже (Рис. 20). Отсоединить насадку-гребень и установить снова в отверстия на ином уровне (Рис. 21)
4. Нажатием на кнопку выключателя, включить устройство и начать медленно вести по волосам. Чтобы добиться ровной стрижки, водите машинкой в разном направлении по отношению к направлению роста волос.

### Очистка/смазка

1. Отсоединить стригущий блок, очистить блок от остатков волос с помощью щетки или под струей воды.
2. Никогда не используйте для очистки прибора абразивные средства, спирт, керосин или ацетон и прочие подобные жидкости.
3. Устройство следует промывать после каждого применения.
4. Для обеспечения лучших результатов стрижки, смазывайте устройство один раз в каждые три месяца.

Отсоединить зубцы гребня, выполнить смазку зубцов гребня и присоединить снова (Рис. 22).

### Применение триммера для удаления волос из носа

Выключить электробритву, снять бреющий блок, присоединить триммер для удаления волос из носа и для закрепления с корпусом нажимать вниз до появления звука щелчка.

#### Удаление волос из носа

1. Убедитесь в том, что нос чистый
2. Включить прибор и ввести наконечник триммера в нос. Для удаления длинных волосков, приблизить к ним триммер (Рис. 24).

Не следует погружать в нос триммер для удаления волос из носа более чем на 0,5 см. Чтобы снизить зуд, удерживать конец триммера поближе к коже.

#### Удаление волос с ушей

1. Очистить наружную поверхности раковины уха, убедиться в том, что уши чистые.

### **Применение триммера для удаления волос из носа**

- 2.** Включить устройство, чтобы удалить длинные волоски с уха, приблизить конец устройства к уху.
- 3.** Медленно провести концом устройства по внешнему контуру раковины уха. Рис. (25)  
Чтобы удалить длинные волоски внутри уха, не погружайте конец устройства внутрь уха более чем на 0,5 см. Иначе можно повредить ухо.

### **Защита окружающей среды**

- 1.** Пожалуйста, для утилизации этого устройства, не следует выбрасывать его вместе с остальным бытовым мусором. Для защиты окружающей среду, сдавайте отслужившие свой срок электроприборы в пункты сбора вторсырья для возможности вторичной переработки. (Рис. 26)
  - 2.** Аккумулятор со свойством обратной зарядки, содержит вещества, которые наносят большой вред экологии. Поэтому, прежде чем утилизировать ваше устройство, необходимо отсоединить батарею или отправить в пункт сбора вторсырья. Не утилизируйте прибор с полным аккумулятором.
  - 1.** Вынуть вилку базы зарядного устройства из розетки и отсоединить прибор от базы зарядного устройства.
  - 2.** Включить устройство и оставить работать до полного истощения аккумулятора. Открутить винт и снять крышку с отсека батареи (Рис. 27)
  - 3.** Удалить батарею
- Рис. 1 – После отсоединения батареи, не включайте устройство в розетку

## YETKİLİ SERVİSLER LİSTESİ

**ADANA-SEYHAN-DÖRUK SOĞUTMA** -RESATBEY MAH. AV. MEHMET EROĞLU CAD. NO:8-TEL.:0322 458 55 14 **ADANA-KOZAN-DURAN SOĞUTMA**-CUMHURİYET MH. DEDEOĞLU SK. SIS. APT. - TEL.:0322 516 57 78 **ADANA-SEYHAN-DÜZOVA ELEKTRİK** - KÜÇÜK SAAT MEYDANI HILAL HAN İS MRK NO 32 - TEL.:0322 363 67 87 **ADANA-SEYHAN-ÖZER ELEKTRONİK** - OBALAR CAD. SALİH ZEKİ BUĞAY İS HANI NO:11 - TEL.:0322 352 25 75 **ADANA-SEYHAN-SERİN ELEKTRONİK** - MAHFESİZMAZ MH. KENAN EVREN BULV. 21.SK. KAROL SİT. E BLOK NO:2/A - TEL.:0322 233 74 84 **ADANA-CEYHAN-URANYUM ELEKTRONİK** - İNÖNÜ BULVARI NO: 172 - TEL.:0322 611 29 95 **ADANA-CEYHAN-CEYHAN ELEKTRONİK** - BÜYÜKKIRIM MH. MEHMET SERİF YİĞİT CD. 4.SK. NO:3/B-TEL.: 0322 613 45 96 **ADİYAMAN-YILDIRIM SERVİS** - BAHÇELİEVLER MH. 177 SK. NO:2 - TEL.:0416 214 40 83 **ADİYAMAN-KAHTA-ELK. EV ALTE.** TAMİRCİSİ-FATİH MH. ZAFER CD. NO:20 - TEL.:0416 725 99 89 **ADİYAMAN-ÜNAL ELEKTRONİK**-BAHÇELİEVLER MAH. ESKİ KAHTA CAD. NO:11/A-TEL.:0416 216 75 56 **ADİYAMAN-BEYAZ ESYA TAMİR-CATI** MH. BADEM SK. NO:11 BESNİ TEL.: 0416 318 32 00 **AFYON-EMİN ELEKTRONİK**-ENSTİTÜ CAD. NO:19-TEL.:0272 215 43 32 **AFYON-DİNAR-GÖKCEOĞLU ELEKTRİK**-EMİNİYET MH. YENİYOUL CD. 146 BLOK NO:4-TEL.:0272 353 53 44 **AĞRI-PATNOS-ACLE PEŞİN ELEKTRONİK**-BUHARA SOK. NO:12-TEL.:0472 616 46 08 **AĞRI-ÖZPÄR ELEKTRONİK**-ESKİ VAN CAD. NO:341 Ömer Hamam Yanı-TEL.:0472 216 53 14 **AKSARAY-İTİNA ELEKTRİK**-TAS PAZARI MH. SEHİT HATİP UÇKUN SK. ESKİ TERMINAL ÇIKIŞI NO:9/A-TEL.:0382 212 63 99 **AMASYA-KUTUP TEKNİK SOĞUTMA**-GÖKMEDRESE MAH. M.K.P. CAD. HAMİTBATIR APT. NO:115/A-TEL.:0358 212 61 66 **AMASYA-SULUOVA-ÇALIŞKAN ELEKTRONİK**-ÖZEL İDARE İS HANI NO:121-TEL.:0358 417 18 64 **AMASYA-FLAŞ ELEKTRONİK**-YÜZEVLER MAH.TORUMTAY SOK. NO:25 DEMİRDİS APT. ALTI-TEL.:0358 212 33 71 **ANKARA-YENİMAHALLE-ERDOĞDU SOĞUTMA**-ÇARŞI MH. DAMLADOL SK. NO:74/C-TEL.:0312 315 60 25 **ANKARA-KEÇİÖREN-VEFA ELEKTRONİK**-PINARBAŞI MH. ASIK PAŞA CD. NO: 67/C-TEL.:0312 380 42 30 **ANKARA-MAMAK-YÜCEL ELEKTRONİK**-ASIM GÜNDÜZ CD. 20/D-TEL.:0312 365 14 14 **ANKARA-CANKAYA-GÖKSEL ELEKTRONİK**-21 CD. KARTAL KAYA APT. NO:29/A KIRKONAKLAR-TEL.:0312 496 42 53 **ANKARA-CANKAYA-ATC İLETİŞİM**-SELANİK CAD. NO: 313-A-TEL.: 0312 419 82 70 **ANKARA-GÖLBAŞI-BEKS SERVİS HİZMETLERİ**-SEĞMENLER MAH. CEMAL GÜRSEL CAD. NO:51/A-TEL.:0312 484 21 19 **ANKARA-BEYPAZARI-DOĞAN TEKNİK**-KAYHAN GÜVEN CD. NO:22/C-TEL.:0312 762 89 19 **ANKARA-SİNCAN-YİĞİT TEKNİK ONARIM**-M.C.M. 12. CADDE GÜLSUYU SK. NO:5/21-TEL.:0312 264 10 31 **ANKARA-KEÇİÖREN-MERT TEKNİK SERVİS**-ÖZURT CD. NO:27/A AKTEPE-TEL.: 0312 380 00 22 **ANKARA-ERYAMAN-ARSLANLAR ELEKTRONİK**-GÜZELKENT MAH.ÇARŞI ARYA 511 SK. NO:40-TEL.:0312 279 16 41 **ANKARA-ZİLYU-ARTUKLU ELEKTRİK**LYE-AY LETLERİ-SAKARYA CD. ÖRNEK İSHANI NO:8/70 TEL.: 0312 435 83 55 **ANTALYA-KUMLUCA-AGÜL TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ**-ADNAN MENDERES BULV.KAVAKLI KUYU CAD. YEDİTEPELER KAR.SULAR APT.NO:9-TEL.:0242 887 53 80 **ANTALYA-CANKALP ELEKTRONİK**-TUZCULAR MAH. İMARET SOK. FARAÇLAR PAŞI.NO:11-TEL.:0242 242 31 35 **ANTALYA-MANAVAT-ÖNAL İLETİŞİM**-AŞAĞI PAZARCI MH. İBRAHİM SÖZEN CD. SELALE PSJ.NO: 18 1006 SK.TEL.:0242 742 35 36 **ANTALYA-ALANYA-ÇINTAS ELEKTRONİK**-MUSTAFA GÖKSÜL-KIZILSARAY MH. DOLAPLIDERE CD. 80 SK. ÇAKMAK İS HANI NO: 8/5-6 TEL.: 0242 243 33 90 **ARDAHAN-YILDIRIM ELEKTRİK**-ATATÜRK CD. NO:69-TEL.:0478 211 28 58 **ARTVİN-ARTVİN ELEKTRİK**-HALKEVİ CADESİ NO: 12-TEL.:0466 212 10 82 **AYDINLIYMAZ ELEKTRONİK**-KURTULUŞ MH. GARAJ CD. NO:5/B-TEL.:0256 212 00 35 **AYDIN-SÖKE-ÖZLEM ELEKTRONİK**-YENİ CAMI MH. SEKİLER CD. NO: 47-TEL.:0256 518 26 40 **AYDIN-NAZİLLİ-BARIN ELEKTRONİK**-ALTINTAŞ MH. HÜRRIYET CD. NO:161 B-TEL.: 0256 315 43 21 **BALIKESİR-BANDIRMA-ANIL SOĞUTMA**-GÜNAYDIN MAH. 2.OKUL CAD.NO:16/A-TEL.:0266 713 56 78 **BALIKESİR-EDREMİT-ÖZER TEKNİK**-CAMI VASAT MH. PARK CD. NO:12/A-TEL.:0266 373 12 44 **BALIKESİR-BURHANİYE-UGÜR TEKNİK SOĞUTMA**-MAHKEME MH. MİTHATPAŞA CD. NO: 68-TEL.:0266 412 86 89 **BALIKESİR-KILIÇ ELEKTRONİK**-YENİ ÇARŞI BASIN SOK. NO: 4/B-TEL.:0266-241 87 54 **BALIKESİR-GÖNEN-GÜRSES ELEKTRONİK**-MALKOÇ MAH.MUFTU SEVKET CAD. 76.SK. NO:2/B-TEL.:0266 762 01 28 **BALIKESİR-BANDIRMA-DİJİTAL ELEKTRONİK**-17 EYLÜL MAH.HAVUZLU BAHÇE SK.NO:8/A-TEL.:0266 715 16 46 **BALIKESİR-ERDEK-MERT TEKNİK**-YALI MH. HÜKÜMET CD. NO:55-TEL.:0266 845 61 10-97 **BARTIN-MARTI ELEKTRONİK**-HENDEKİYANI CAD. ORTA MAH.101/B - BARTIN-TEL.:0378 228 34 22 **BARTIN-ŞAHİNLER ELEKTRONİK**-CUMHURİYET CD. NO:20 2000 İS MERKEZİ KARŞISI-TEL.:0488 213 17 02 **BİLECİK-EDEBALI TEKNİK**-İSTİKLAL MH V.REFİK A ÖZTÜRK CD NO: 1/A-TEL.:0228 212 46 80 **BİNGÖL-KARLIOVA-MEHMET KARTAL - KARTAL ELEKTRONİK**-CUMHURİYET CD. NO:8-TEL.:0426 511 26 39 **BİNGÖL-SİMGE ELEKTRONİK**- YENİŞEHİR MH. YESİM SK. BOĞATEKİN APT ALTI NO:14/C-TEL.:0426 213 77 56 **BİTLİS-AHLAT-UGÜR SOĞUTMA**-TOKİ KONUTLARI YUKARI ÇARŞI-TEL.:0434 412 41 72 **BİTLİS-DİZAYN ELEKTRİK**-NUR CAD. EREM CENTER İS MERKEZİKAT:2 NO:5-TEL.:0434 226 74 43 **BOLU-BEST ELEKTRONİK**-TABAKLAR MAH.CUMHURİYET CAD.NO:28/B-TEL.:0374 218 12 25 **BURSA-OSMANGAZI-AKYÜZ ELEKTRONİK**-ÇİRPAN MH. UYSAL SK. NO:13/B-TEL.:0224 254 60 76 **BURSA-GEMLİK-ACİL TV TAMİR SERVİSİ**-DEMİR SUBAŞI MH. FIRIN SK. NO:7-TEL.:0224 514 71 20 **BURSA-MUDANYA-ER TİCARET**-ÖMERBEY MH. CAMI SK. SU APT. NO:30-TEL.:0224 544 86 16 **BURSA-MUSTAFAKEMALPAŞA-UGUS ELEKTRİK**-HAMZABEY MAHALLESİ PAZARYERİ SOKAK NO: 2/A-TEL.:0224 613 19 99 **BURSA-İNEGÖL-S.B.S ELEKTRONİK**-OSMANIYE MH.DERE SK. N:25/D-TEL.:0224 715 48 94 **BURSA-KARACABEY-GÜRKAN TİCARET**-RUNGUÇPAŞA MH. 14. SK. NO:11-TEL.: 0224 676 66 80 **BURSA-NİLÜFER-ÖZME TEKNİK**-KARAMAN MH. BAYINDIR SK. NO:4/B CARREFOUR KARŞISI-TEL.: 0224 249 12 48 **ÇANAKKALE-ÇAN-TÜRKE ELEKTRONİK**-CUMHURİYET MAH. ÇANAKKALE CAD.NO:41-TEL.:0286 416 13 89 **ÇANAKKALE-GELİBOLU-GÜVEN ELEKTRONİK**-YAZICIZADE MAH. MİRALAY SEFİK AKER CAD. 2. SOK NO:4 / A TEL.:0286 566 90 70 **ÇANAKKALE-MERKEZ-SAM ELEKTRONİK**-İSMETPAŞA MH. ARSLANCA SK.-TEL.:0286 212 35 59 **ÇANKIRI-BİLGİÇLER ELEKTRONİK**-BUGDAY PAZARI MH. A.TALAT ONAY BULVARI SAİM AĞA SİT. B/BLOK TEL.:0376 213 48 19 **ÇORUM-HİTİT SOĞUTMA**-YENİYOUL MH. MUFTU AHMET GÖKESME SK. NO: 5 / I-TEL.:0364 225 70 58 **ÇORUM-UGÜR ELEKTRONİK**-ÜÇTUTLAR MAH. FATİH CAD. 5.SOK.EYUP SULTAN APT. NO:1/C-TEL.:0364 227 44 91 **ÇORUM-ÖMÜR ELEKTRONİK**-CENGİZTOPEL CAD. NO:2/F-TEL.:0364 224 68 09 **ÇORUM-ALACA-EROL ELEKTRONİK**-AYHAN MH. ANKARA CD. NO:18-TEL.:0364 411 42 03 **ÇORUM-GÜNDÜZ BEYAZ ESYA SERVİSİ**-SUNGURLU-SUNGURÖĞLU MH. ÇANKIRI CD. NO: 46-TEL.:0364 311 31 13 **DENİZLİ-KARDELEN SOĞUTMA**-EMEK CD. NO: 30-TEL.:0258 241 67 31 **DENİZLİ-ÖZ ELEKTRONİK**-ÇAYBAŞI CD. ÜNAL APT. NO: 28-TEL.:0258 261 29 25 **DENİZLİ-MERKEZ-ÇAĞLAYAN SOĞUTMA**-TOPRAKLIK MH. TURAN GÜNEŞ CD.NO:34 TEL.: 0258 242 85 86 **DIYARBAKIR-BİSMLİ-ŞİK ELEKTRİK**-KURTULUŞ MH. AHMET ARIF BULVARI NO: 19/F-TEL.:0412 415 05 94 **DIYARBAKIR-İLKADIM TİCARET**-BATIKENT SİT. A/5 BLOK ALTI NO:1 SAĞLIK OCAĞI YANIBAĞLAR-TEL.:0412 235 70 89 **DIYARBAKIR-AZİZ ELEKTRONİK**-HATBOYU CD. 469. SK. GÜNEŞ 2 APT. NO:3/B-TEL.:0412 223 33 46 **DIYARBAKIR-SILVAN-DİJİTAL ELEKTRONİK**-KALE MH. SAMİ SEÇKİN CD. NO:9/B-TEL.:0412 711 44 14 **DIYARBAKIR-JAPON**

## YETKİLİ SERVİSLER LİSTESİ

RECEP-YENİ MAH 19 MAYIS CAD NO74-TEL.:0412 511 24 10 **DIYARBAKIR-BAĞLAR-AZİZ ELEKTRONİK-HATBOYU** CD. 469 SK. NO:3/B-TEL.: 0412 236 81 10 **DÜZCE-ENSAR TEK SU SİSTEMLERİ-AZMİNİLLİ** MH. AYDINPINAR CD. SERHAT SK.NO:1/B-TEL.:0380 514 34 12 **DÜZCE-BULUS ELEKTRONİK-CEDİDİYE MAH. MIMAR SINAN CAD.-TEL.:** 0380 514 66 81 **EDİRNE-UZUNKÖPRÜ-GÜVEN TEKNİK-GAZI** CAD. YUSUF SOK. YURDACAN PASAJI NO:7-TEL.:0284 513 89 66 **EDİRNE-YILDIZ SOĞUTMA-1.MURAT** MH. GÜNGÖR MAZLUM CAD. SERHAT SİTESİ B/BLOK 35/A-TEL.:0284 235 37 63 **EDİRNE-KEŞAN-MUTLU TEKNİK-YUKARI ZAFERİYE** MH. İLYASBEY CD. NO:32/B-TEL.:0284 715 22 71 **ELAZIĞ-ÖZDEV TEKNİK-İZZETPAŞA MAH.KAZIM BAYER CAD.NO:24/A-TEL.:0424 238 51 67** **ELAZIĞ-YILMAZ BOBİNAJ-YENİ MAH. KEMAL SEDELE CAD. NO:12/E-TEL.:0424 212 08 96** **ELAZIĞ-GÜNEŞ ELEKTRONİK-KÜLTÜR MAH. VALİ FAHRİBEY CD. NO:113/D-TEL.:0424 233 10 18** **ERZİNCAN-AYDINLAR ELEKTRİK-İNÖNÜ MAH. MERKEZ CARŞISI 15.5K NO:5 -TEL.:0446 223 59 76** **ERZİNCAN-REFAHİYE-BİLGİN ELEKTRONİK-ERZİNCAN CAD. BELEDİYE İS HANI-TEL.:0446 611 26 10** **ERZURUM-OLTU-GÜVEN ELEKTRONİK-ZIYABEY CAD. BELEDİYE PSJ. NO:6-TEL.:0442 816 42 23** **ERZURUM-ATILAY ELEKTRONİK-KONGRE CAD. HASIRHAN PASJ. NO:87-TEL.:0442 213 30 60** **ERZURUM-İSPİR-YILMAZ ELEKTRONİK-ZIYAPASA CD. ASAĞI MH. NO:184-TEL.:0442 451 40 95** **EŞKİŞEHİR-ARZU ELEKTRONİK-DELİKLİTAS MH. GÜRMAN SOK. NO:37/B-TEL.:0222 234 87 15** **EŞKİŞEHİR-SİVRİHİŞAR-DERMAN ELEKTRONİK-CAMİKEBİR MH. YUNUSEMRE CD. NO:7-TEL.:0222 711 22 60** **GAZİANTEP-ELEKTRİK EV ALETLERİ TAMİRÇİSİ-MÜTERCİM ASIM CAD. KÖRÜKÇÜ SOK. NO:8/A-TEL.:0342 231 00 73** **GAZİANTEP-ISLAHİYE-YILMAZ SOĞUTMA-AYDINLIK MH. 602 CAD.ÜNLÜ SİTESİ NO:2-TEL.:0342 862 12 20** **GAZİANTEP-KIKIZÖLÜ ELEKTRONİK-BEY MAH. EBLEHAN CARŞISI NO:12/A-TEL.:0342 230 71 00** **GAZİANTEP-NİZİP-CAPAN TEKNİK-CUMHURİYET MAH. MERMER SOK. NO:10-TEL.:0342 517 51 66** **ĞİRESUN-BULANCAK-YÜKSEL SOĞUTMA-İHSANİYE MH. CEMAL GÜRSEL. CD. NO: 257-TEL.:0454 318 17 28** **ĞİRESUN-UĞUR ELEKTRONİK-HACI HÜSEYİN MH. GAZI CD. NO: 185 /1-TEL.:0454 212 00 90** **GÜMÜŞHANE-GÜMÜŞHANE SERVİSİ-HASANBEY MH. HASANBEY CD.NO:17/A-TEL.:0456 213 51 54** **HATAY-SAMANDAĞ-GÜNEŞ ELEKTRİK-ATATÜRK MAH. İSKELE CAD. HAYUK PSJ.NO:38-TEL.:0326 512 71 04** **HATAY-KIRIKHAN-SEREN MAKİNA-BARBAROS MAH. BOZTEPE CAD. NO:23/B-TEL.:0326 344 32 49** **HATAY-ANTAKYA-SERİ SOĞUTMA-KURTULUŞ CD. NO:51/C-TEL.:0326 213 28 32** **HATAY-ERZİN-YELİZ BOBİNAJ-MUSTAFAHİ MH. İSTASYON CD. NO: 143-TEL.:0326 48148 32** **HATAY-REYHANLI-BAS TEKNİK SOĞUTMA-ATATÜRK CD. DÖĞÜCÜLER İSHANI NO:1-TEL.:0326 413 44 04** **HATAY-REYHANLI-ÖZ İŞ SOĞUTMA-CUMHURİYET MH. TAYFUR SÖKMEN CD. NO:24/B-TEL.:** 0326 413 21 22 **HATAY-DÖRTÖYL-FATİH ELEKTRONİK-SANAYİ MH. EVREN CD. YENİ SİNEMA KARSISI NO:15 -TEL.:0326 712 86 44** **HATAY-İSKENDERUN-GÜLİSTAN ELEKTRONİK-KURTULUŞ MH. S. ÖĞÜZ YENER CD. NO:64/C-TEL.:0326 613 50 64** **İÖDİR-PARLAK TEKNİK-TOPLUK CAD. NO:34-TEL.:0476 227 47 51** **İSPARTA-ÖZSOYLAR SOĞUTMA-YAYLA MAH. İSMETPAŞA CAD. NO: 60 SİFA TIP MERKEZİ ALTI-TEL.:0246 223 13 61** **İÇEL-ERDEMLİ-ESEN ELEKTRİK-MERKEZ MAH. ATATÜRK CAD. NO:111-TEL.:0324 515 68 87** **İÇEL-MEZİTLİ-AKKNISAN SOĞUTMA&ELEKTRONİK-GMK.BUL. FATİH MH. 18 SK ÖZÜDOĞRU SİT. 3/A-TEL.:0324 359 44 34** **İÇEL-PINAR ELEKTRONİK-MAHMUDİYE MH. 108. CD. NO:32/B-TEL.:0324 336 82 98** **İÇEL-TARSUS-MERT ELEKTRONİK-GAZİLER MAH. ATATÜRK BUL. NO:119-TEL.:0324 626 83 98** **İÇEL-TARSUS-TEKNİK İŞ ELEKTRİK TİC.-ATATÜRK CAD. UĞUR İS HANI NO:11-TEL.:0324 6242797** **İÇEL-ANAMUR-CELİK ELEKTRONİK-BAHÇE MH. ORMAN İSLETMESİ ALTI NO:61/B-TEL.:0324 814 85 90** **İÇEL-HAKAN ELEKTRONİK-BAHÇELİEVLER MH. 1809 SK. DİNLİ APT. ALTI NO:3/B-TEL.:0324 328 03 25** **İÇEL-SİLİFKE-SADIK ELEKTRİK-GÖKSU MAH. ÖBÜZKAAN CAD. DERYALAR APT.NO:22/B-TEL.:0324 714 05 54** **İSTANBUL-ATAŞEHİR-VURAL ELEKTRONİK-KARAMAN ÇİFTLİK YOLU NO:12/ESKİ PTT HAST. KARSISI|| ÇİRENKÖY TEL. : 0216 575 63 35** **İSTANBUL-ŞİŞLİ-YILKA TİCARET-SEYMEN SOK. NO:27/A KURTULUŞ-TEL.:0212-233 80 53** **İSTANBUL-KÜÇÜKÇEKMECE-ÇAĞDAŞ SERVİS-CENNET MAH.Y. KEMAL BEYATLI CAD.NO:14/D-TEL.:0212 579 35 30** **İSTANBUL-ZEYTİNBURNU-KARDEŞLER SOĞUTMA-SEYİT NİZAM MAH. SAHİT ERKAN ALYANAK SOK. NO:11-TEL.:0212 546 57 36** **İSTANBUL-ESENLER-YILDIRIM ELEKTRONİK-KAZIM KARABEKİR MAH. 2.SOK. NO:10 -TEL.:0212 611 10 76** **İSTANBUL-EMİNOĞLU-IRMAK DIŞ TİCARET-TAHTAKALE CD. TAHTAKALE TİCARET MERKEZİ NO:34 2.BODRUM NO:204 -TEL.:0212 520 55 80** **İSTANBUL-ÜMRANİYE-GÖZDE ELEKTRONİK-ATATÜRK MH. ALEMDAĞ CD. YILDIZ SK. NO:12/A-TEL.:0216 329 57 03** **İSTANBUL-MALTEPE-GÜR TEKNİK SERVİS-BAGDAĐ CD. BOLAYIR SK. NO:3/A-TEL.:0216 352 25 20** **İSTANBUL-BEYLİKDÜZÜ-ŞC ELEKTRONİK-GÜZELYURT MH. MIMAR SINAN CD. NO:71-TEL.:0212 852 78 50** **İSTANBUL-GAZİOSMANPAŞA-DEDEOĞLU ELEKTRİK-2124 SOK NO:4 SULTANÇİFTLİĞİ-TEL.:0212 594 50 91** **İSTANBUL-TUZLA-AKIN İSİ TEKNİK SERVİS-YAYLA MH. F.ÇAKMAK CD. İSMAIL AĞA SK. NO:11 TEL.:0216 395 66 62** **İSTANBUL-SARİYER-HİSAR SERVİS 1-NURİPAŞA CD NOV48A BAĞLAR MEVKİ YENİKÖY-TEL.:0212 223 27 96** **İSTANBUL-BÜYÜKÇEKMECE-AYGÜL DEKORASYON-19 MAYIS MH. OSMAN GAZI CD. NO: 7-TEL.:0212 881 33 18** **İSTANBUL-GAZİOSMANPAŞA-CAM TEKNİK-İSLAMBAY MAH NECİP FAZİL CAD 257 SK NO:25-TEL.:0212 597 86 62** **İSTANBUL-KÜÇÜKÇEKMECE-YILDIZ ELEKTRİK SOĞUTMA-HALKALI CD. ANADOLU PSJ. NO: 185-TEL.:0212 580 76 02** **İSTANBUL-KÜÇÜKÇEKMECE-BATI TEKNİK-GÜLTEPE MH. DELİORMAN CD. NO:75 SEFAKÖY-TEL.:0212 599 36 77** **İSTANBUL-BAYRAMPASA-ÖZKAN ELEKTRONİK-KARTALTEPE MH. BİLGEHAN CD. NO:36-TEL.:0212 564 33 46** **İSTANBUL-GAZİOSMANPAŞA-TOROS ELEKTRONİK-MERKEZ MH. BAĞLAR CD. NO:77-TEL.:0212 563 50 38** **İSTANBUL-ŞİŞLİ-CHIP ELEKTRONİK-BOZKURT CAD. NO: 235-TEL.:0212 231 65 43** **İSTANBUL-GÜNGÖREN-YÜKSEL ELEKTRONİK-M.FEYZİ ÇAKMAK MAH.İNÖNÜ CAD. NO: 138-TEL.:0212-504 61 42** **İSTANBUL-BEYOĞLU-TOLGA ELEKTRONİK-CAMİ KEBİR MH. DEREBOYU CD. NO:28 KASIMPASA-TEL.:0212 235 65 34** **İSTANBUL-AVCLAR-NUR ELEKTRONİK-DENİZKÖSKLER MAH.DERYA SOK. NO:36/1-TEL.:0212 694 12 82** **İSTANBUL-BAGCILAR-ÇAĞLAYAN ELEKTRONİK-İSİTÖÇ 25 ADA NO:109-TEL.:0212 659 92 49** **İSTANBUL-KADIKÖY-UMUT ELEKTRONİK-HALITAĞA CAD. CELAL MUHTAR SOK. NO:20/2-TEL.:0216 346 39 78** **İSTANBUL-ZEYTİNBURNU-UZMAN ELEKTRONİK-YENİDOĞAN MH. 42.SK NO:50-TEL.:0212 582 36 37** **İSTANBUL-KADIKÖY-MICROSYSTEM ELEKTRONİK-1. ORTA SK. NO:18/1 GÖZTEPE-TEL.:0216 411 91 50** **İSTANBUL-MALTEPE-BEYDAĞI TEKNİK ELEKTRONİK-BAGLARBASİ MAH. İNÖNÜ CAD.-TEL.:0216 457 63 34** **İSTANBUL-BAGCILAR-KURMU ELEKTRONİK-KEMALPAŞA MAH. NAMIK KEMAL CAD. NO: 126-TEL.:0212 429 34 19** **İSTANBUL-ŞİŞLİ-KASVA ELEKTRONİK-MECİDİYE CAD. İMAM FEYZÜLLAH SOK. NO:2/B -TEL.:0212 211 33 11** **İSTANBUL-BAKIRKÖY-KIZLER ELEKTRONİK-SAKIZAĞA MH. BERRİNCİNİ SK. NO:16/A-TEL.:0212 543 85 83** **İSTANBUL-ÜSKÜDAR-KÖYLÜBAY ELEKTRONİK-ALBAY HÜSAMETTİN ERTÜRK SK. NO:7/A ÇENGELKÖY TEL.:0216 318 35 13** **İSTANBUL-ÜSKÜDAR-AKÇELİK TİCARET-MIMAR SINAN MH. İSMAIL DÜMBÜLLÜ SK. NO:9/A-TEL.:0216 342 99 22** **İSTANBUL-KADIKÖY-TELİVD ELEKTRONİK-MAZHAR OSMAN SOK FERAH APT NO:24/A FENERYOLU-TEL.:0216 414 66 00** **İSTANBUL-İKİTELLİ-BARIŞ TEKNİK-ATATÜRK MH. İKİTELLİ CD. DURAK SK. NO:18 TEL. : 0212 471 04 76** **İSTANBUL-K.ÇEKMECE-ENGİN ELEKTRONİK-**

## YETKİLİ SERVİSLER LİSTESİ

TEVFIK BEY MH. MERKEZ CD. ORKİDE SOK. NO:3/1-TEL.:0212 598 44 76 **İSTANBUL-BAHCELİEVLER-SEV-CAM DAYANIKLI TÜK.MALLARI-YILDIRIM BEYAZIT CD. ZAFER MH. TÜRKBEYİ SK. NO:6/2-3-TEL.:0212 552 45 87 İSTANBUL-ŞİŞLİ-İSİK ELEKTRONİK-AVAZAĞA MASLAK ATATÜRK CD. NO:25-TEL.:0212 289 76 94 İSTANBUL-PENDİK-GÖKHAK ELEKTRONİK-BATI MH. SABRI TASKIN CD. SEBİL SK. NO:4/1 TEL. : 0216 354 07 00 İSTANBUL-G. PAŞA-ATILIM ELEKTRONİK-CEBECİ MAH. 2472 SOK. NO:14/A SULTANCIĞITLIĞI-TEL.:0212 475 85 62 İSTANBUL-GÜNGÖREN-NUR ELEKTRİK ELEKTRONİK-MERKEZ MH. ASALET CD. NO:22/D-TEL.:0212 641 42 09 İSTANBUL-BEYOĞLU-ULUDOĞAN ELEKTRONİK-KAYABASI ÇIKMAZI NO: 4/B PASABAĞÇE-TEL.:0216 322 85 85 İSTANBUL-KARTAL-ÖZÖĞLU ELEKTRONİK-KIZILYAY BULVARI CD. BAHADIR SK. 4/A-TEL.:0216 387 18 87 İSTANBUL-FATİH-SOYLU TEKNİK-HIRKAI SERİF CAMI ARKASI ESKİ ALI PASA CD. NO:26-TEL.:0212 431 85 88 İSTANBUL-FATİH-IRMAK DIŞ TİCARET-HACI KADIN CD. NO:15/K.M. PASA TEL. :0212 589 75 27 İSTANBUL-SİLİVRİ-POD ELEKTRONİK-P.M. PASA MH. HACI PERVANE CD. NO:35/B -TEL.:0212 728 76 75 İSTANBUL-GÖLTEPE-BİLİM ELEKTRONİK-HARMANTEPE MH. ABDİ İPEKÇİ CD. NO:14/D -TEL.:0212 278 72 27 İZMİR-BERGAMA-GEZİNİ SERVİS-K.KEMALBEY CAD. NO:82-84-TEL.:0232 433 35 15 İZMİR-KONAK-TUNCA ELEKTRİK-76 SK 10/A GÜZELYALI-TEL.:0232 244 40 62 İZMİR-CAMDİĞİ-KUODET ELEKTRONİK-BURAK REİS CD. NO:239/A-TEL.:0232 435 81 36 İZMİR-MENEMEN-AY ELEKTRONİK-DR. SELAHATTİN ÖZKURT CD. NO:22/B-TEL.:0232 832 02 31 İZMİR-KONAK-SİSTEM ELEKTRONİK-2414 SK. NO.10 İZMİR-GÖLTEPE-TEL.:0232 469 72 69 İZMİR-KARŞIYAKA-LEVENT ELEKTRİK LABORATUVARI-1710 SK. NO:70/B ESHOT SOKAĞI-TEL.:0232 381 14 42 İZMİR-KARŞIYAKA-ASMERKEZ TİCARET-ESKİ TRAMVAY CD. 1475. SK. NO:78/1B ALAYBEY-TEL.:0232 364 33 73 İZMİR-BORNOVA-ACEM ELEKTRONİK-552/2 SK. NO: 4/A-TEL.:0232 339 73 31 İZMİR-KONAK-KILIÇ ELEKTRONİK-BARBAROS HAYRETTİN PASA CD. NO:62/1 LEVENT-TEL.:0232 433 15 19 İZMİR-URLA-İLTER ELEKTRONİK-İZMİR 75. YILI CADDESİNO:81/C-D-TEL.:0232 754 44 44 İZMİR-BUCA-ÇAĞLAR ELEKTRONİK-670/1 SK. NO:57/B-TEL.:0232 276 27 77 İZMİR-VEYİLSÜYR-UMUT ELEKTRİK & ELEKTRONİK-YILDIZ CAD. NO: 152/A-TEL.:0232 244 65 77 İZMİR-ÖDEMİS-MURAT ELEKTRONİK-MURMURBEY MH. SANAYİ SİT. 9 SK NO:10 -TEL.:0232 544 41 98 KAHRAMANMARAS-AKSUNGÜR ELEKTRİK-UZUNLUK CAD. 20.SOKAK NO:20/A-TEL.:0344 212 77 50 KAHRAMANMARAS-KALE ELEKTRONİK-FEVZİPASA MH. UZUNLUK CD. TEL. : 0344 225 07 94 KAHRAMANMARAS-ELBİSTAN-DEMİROĞLU SOĞUTMA-GÜNEŞLİ MH. TERMINAL CD. NO:30-TEL.:0344 413 60 67 KARABÜK-SAFRANBOLU-MEHMET SAĞLAM - GÖKYAK TEKNİK-İNÖNÜ MH. ESKİ BAĞLAR SK. NO:13-TEL.:0370 712 26 97 KARABÜK-ACEM ELEKTRONİK-VAKIF İS HANI KAT:2 2.EMNİYET MÜDÜRLÜĞÜ YANI-TEL.:0370 424 32 00 KARAMAN-ÖZ AS SOĞUTMA-ABBAS MH. MUT CD. NO: 82/A TEL. :0338 214 56 74 KARS-AYDIN ELEKTRONİK-KAZIM KARABEKİR İŞHANI KAT:2 NO: 125 -TEL.:0474 212 87 82 KASTAMONU-TAŞKÖPRÜ-DEĞİŞİM ELEKTRİK-TABAKHANE MH. ATATÜRK CD. NO:55/A-TEL.:0366 417 42 04 KASTAMONU-TOSYA-DOĞUŞ ELEKTRONİK-VAKIF SK. 15/A-TEL.:0366 313 42 59 KASTAMONU-HARUN TELEKOMÜNİKASYON-İNÖNÜ MAHALLESİ AFSİNBEY SOK. NO:8/B -TEL.:0366 212 33 66 KAYSERİ-MELİKGAZİ-AKTÜRK BEYAZ EŞYA SERVİSİ-AYDINLIKEVLER MH.FIRAT CD.KRISTAL APT A-B NO.17 TEL.:0352 332 08 25 KAYSERİ-MELİKGAZİ-AKİŞ ELEKTRONİK-CORAKÇILAR MH. CENGİZ TOPEL CD.NO:20/B-TEL.:0352 320 14 00 KAYSERİ-DEVELİ-UĞUR SOĞUTMA-HARMAN MAHALLESİ BELEDİYE PAŞAĞI ÜZERİ NO: 15-TEL.:0352 621 56 31 KAYSERİ-SÖNMEZ ELEKTRONİK-CAMI KEBİRİ MAH. BASMANE SOK. NO:14/A-TEL.:0352 231 69 62 KAYSERİ-ZERO COMPUTER-SAHABIYE MH. METE CD. SAHİR SATOĞLU SK. SATOĞLU AP D. 1-TEL.:0352 232 15 34 KIRIKKALE-KARDEŞLER ELEKTRONİK-GÜZELTEPE MH. CELAL ATIK CD. NO:4/B-TEL.:0318 224 47 42 KIRKILARELİ-MERKEZ-BÜSE ELEKTRONİK-KARACA İBRAHİM MH. KAPAN CAMİ SK. ACUN PSJ. NO:23-TEL.:0288 212 73 57 KIRKILARELİ-LÜLEBURGAZ-BÜSE ELEKTRONİK-YILMAZ MH. ESKİ KIRKILARELİ CD. EFSANE DÜĞÜN SALONU YANI NO:36/A TEL. : 0288 412 89 92 KİRSEHİR-GARANTİ ELEKTRONİK-ANKARA CD. CİNGÖZ BEBE ARKASI YAĞMUR İŞHANI NO:9/B-TEL.:0386 214 02 18 KİLİS-FLAŞ ELEKTRONİK-SEHİTLER PARKI KARŞISI NO:63/1-TEL.:0348 814 55 28 KOCAELİ-DORUK TEKNİK HİZ. -KARABAS MH. CENGİZ TOPEL CD. MÜNCECİM ARIF SK. NO:6/A -TEL.:0262 331 11 66 KOCAELİ-KARAMÜRSEL-KILIÇ ELEKTRONİK-İNÖNÜ CD. M.YAŞEK SK. NO:10/M-TEL.:0262 452 55 55 KOCAELİ-DİLOVASI-SAMET ELEKTRONİK-BAĞDAT CAD NO: 42/2-TEL.:0262 754 79 86 KOCAELİ-DARICA-KARDEŞLER ELEKTRONİK-KAZIM KARABEKİR MH. MEVALANA CAD. NO: 1/A-TEL.:0262 656 27 88 KOCAELİ-GEZBE-YILDIRIM ELEKTRONİK-H. HALİL MH. 1209 SK. NO:13/C-TEL.:0262 641 35 88KONYA-BEYŞEHİR-SELVİ SOĞUTMA-HACI ARMAĞAN MH. ANTALYA CD. NO:108/F-TEL.:0332 512 40 10 KONYA-SELÇUKLU-SAFİR SOĞUTMA-FERİT PASA MH. GÜNEY SK. NO:3/F KULE SİTE CİVARI-TEL.:0332 236 36 75 KONYA-ERKAM SOĞUTMA-KARAKURT MH. FURKAN DEDE CD.ASBASKAN SK. NO:13/B-TEL.:0332 350 00 32 KONYA-ÖZCAN SOĞUTMA VE İSITMA LTD ŞTİ-NİSANTASIMH. HULUSİ BAYBAL CD. NO:36/A-TEL.:0332 236 33 37 KONYA-SELÇUKLU-KONSEY SOĞUTMA VE İSITMA-KÜÇÜK İHSANİYE MH. SAİR GUBARI SK.BİNSA SİTESİ ALTI NO : 15 TEL.:0332 321 21 22 KONYA-AKŞEHİR-EROL ELEKTRONİK-MEYDAN MAH. ÇOCUK PARKI KOD NO:38-TEL.:0332 812 61 12 KONYA-MERAM-GÜRKAN TEKNİK-İHTİYARETTİN MH.SİRCALI MEDRESE CD.İBNİBİBİ SK. NO:1/B-TEL.:0332-351 02 03 KONYA-SEYDİŞEHİR-TUNCER ELEKTRONİK-KIBRIS CD. NO:26-TEL.:0332 582 93 92 KONYA-DURMALAR ELEKTRİK-ANKARA-KONYA CAD. NO:67-TEL.:0332 673 28 48 KONYA-EREĞLİ-ERDEMİR TEKNİK-ÜÇ 602 MH. KIBRIS CD.ELİT APT. NO:3 TEL. : 0332 713 02 53 KÜTAHYA-ELİFOĞLU ELEKTRİK-FATİH SULTAN MEHMET BULVARI DUAGÖR CAMİİ ALTI 43/B-TEL.:0274 226 32 80 MALATYA-YUVAM ELEKTRONİK-İSTİKLAL MH. FUZULİ CD.İMAMOĞLU SK. NO:1-TEL.:0422 322 52 88 MALATYA-HALİM ELEKTRONİK-SARAY MH. DEVECEL SK. NO:3-TEL.:0422 321 86 08MANİSA-SOMA-GÜRMAK TEKNİK-KURTULUS MH. İDMAN SK. NO:47/A-TEL.:0236 613 66 56 MANİSA-SALİHLİ-AYKAR SOĞUTMA- BESEYLÜL MH. BELEDİYE CD. NO-TEL.:243-0236 714 88 68 MANİSA-AY ELEKTRONİK MANİSA ŞB.-YARHASANLAR MAH. ESKİ HASAĞA 2306 SOK. NO: 18/A-TEL.:0236 237 30 62-63 MANİSA-BURCU ELEKTRONİK-TUNCA MAH. KURTULUS CAD. NO:54-TEL.:0236-234 57 42 MANİSA-TURGUTLU-EMİN ELEKTRONİK-ALTAY MH. SEVİNÇ SK. NO:25-TEL.:0236 313 28 35 MANİSA-AKHİSAR-AKIN ELEKTRONİK-PASA MAH. 7.SOK. NO:25BELEDİYE ARKASI-TEL.:0236 413 50 53 MANİSA-SARUHANLI-ŞEN SOĞUTMA-ATATÜRK MH. 7 EYLÜL CD. NO: 21/B-TEL.:0236 357 12 00 MANİSA-KULA-ERDAL KARAHAN-TERMO DİNAMİK-CAMİLİ CEDIT MH. 62 SK. NO:67-TEL.:0236 816 70 99 MARDİN-MİDYAT-SAĞLAM ELEKTRONİK-ESNAF SANATKARLAR KREDİ KOOP. KARŞISI 2 CD.NO:56-TEL.:0482 462 33 99 MARDİN-KIZILTEPE-İBRAHİMOĞLU İSITMA-SANLIURFA CAD. ENE PASAĞI NO:7-TEL.:0482 312 55 99 MARDİN-DERİK-UZAY ELEKTRONİK-BELEDİYE MEYDANI NO:36-TEL.:0482 251 34 35 MARDİN-YENİŞEHİR-MERKEZ TEKNİK-KARAYOLLARI ARKASI BARİS CAD GÜNAYDIN APT ALTI-TEL.:0482 212 83 06 MARDİN-NUSAYBİN-BÜDÜN ELEKTRONİK-ZEYNEL ABİDİN MH. ÇİLEK SK NO: 1/B-TEL.:0482 415 61 98 MUĞLA-FETHİYE-ANADOLU TEKNİK SERVİS-ÖLÜDENİZ YOLU ÜZERİ BAHA ŞIKMAN CD.NO:157-TEL.:0252 611 39 12 MUĞLA-MILAS-AFŞİN YILDIRIM - TEKNİK SOĞUTMA-HACI İLYAS MAH. PAZAR SOK.NO:14-TEL.:0252 512 14 45 MUĞLA-YATAĞAN-ASTEKNIK İSITMA SOĞUTMA SERVİSİ-YENİ MH. 152. SK. NO:8-TEL.:0252 572 56 31 MUĞLA-DALAMAN-ÖZKAN**

## YETKİLİ SERVİSLER LİSTESİ

**TEKNİK SOĞUTMA-MERKEZ MAHALLESİ ATATÜRK CD.NO:56-TEL-.0252 692 25 25 MUĞLA-ELBO ELEKTRİK ELEKTRONİK-ORHANIYE MH. HÜRRIYET CAD. NO:1/6-TEL-.0252 214 18 84 MUĞLA-DATCA-MELİH ELEKTRONİK-İSKELE MH. AMBARCA CD. NO:17-TEL-.0252 712 02 30 MUĞLA-MARMARİS-İLKSER ELEKTRONİK-YENİ YOL CD. NO:51/9-TEL-.0252 412 62 60 MUĞLA-URLA-STAR ELEKTRONİK-İNİSDİBİ CAD NO 1/Ç AKYAKA BELDESİ-TEL-.0252 243 40 42 MUŞ-HAŞİMOĞULLARI EKİCİ ELEKTRONİK-HASIMOĞULLARI EKİCİ İS HANI BELEDİYE CD.NO:20/A-TEL-.0436 212 38 80 NİĞDE-HUZUR ELEKTRİK-İLHANLI MAH ÖZKUL MARKET KARSISI ÖZKILIK AP ALTI NO: 43-TEL-.0388 233 54 05 ORDU-TEK İSITMA SOĞUTMA-SAKARYA MAH YENİ KUMRU CAD NO: 111-TEL-.0452 423 84 49 ORDU-HAZAR SOĞUTMA-YENİ MAH. 26.SOK NO:17-TEL-.0452 214 04 49 ORDU-ÜNYE-STAR TEKNİK-KALEDERE MH. 20TEMMUZ CD. NO:16-TEL-.0452 324 82 51 ORDU-MERKEZ-MİKRO ELEKTRONİK-YENİ MH. 319 SK. NO:18 -TEL-. 0452 223 13 49 OSMANİYE-MODERN ELEKTRONİK-ORTAKOUL CD. KISIOĞLU ÇARŞISI NO:15-TEL-.0328 812 82 84 OSMANİYE-DÜZİCİ-TERMO SOĞUTMA-UZUNBANI MAH. UZUNBANI CAD. NO: 31 / A-TEL-.0328 874 25 40 RİZE-ÇAYELİ-ÖZER TEKNİK- MAKSUT ÖZER-EMNİYET MÜD.KARSISI SAIRLER YOLU ÜZERİ NO:3/2B-TEL-.0464 532 63 81 RİZE-CEVAHİR ELEKTRONİK-TOPHANE MAH. ATATÜRK CAD. İS PASAJI-TEL-.0464 213 16 17 SAKARYA-ADAPAZARI-ÇINAR ELEKTRONİK-KÖMÜR PAZARI CD. NO: 15 A-TEL-.0264 271 39 12 SAMSUN-ÇARŞAMA-ÖZKAN SOĞUTMA-ORTA MH. TUNCAV KOCABAS SK. NO:85-TEL-.0362 832 28 90 SAMSUN-BAFRA-KARATAS TİCARET-KIZILIRMAK MH. F.ÇAKMAK SK. NO:18/A-TEL-. 0362 563 04 91 SAMSUN-GÜLTEKİN SERVİS-ATATÜRK BULVARI NO 295-TEL-.0362 437 33 82 SAMSUN-DENİZ ELEKTRONİK-KADIKÖY MH. OSMANİYE CD. NO: 68-TEL-.0362 432 44 80 SİİRT-ERYILMAZ ELEKTRONİK-CUMHURİYET CAD. NO:25 ULUCAMI KARSISI-TEL-.0484 224 03 92 SİNOP-ADA EV ALETLERİ-CAMI KEBİR MH. TUTUNÇU SK. NO: 16-TEL-.0368 260 12 44 SİNOP-AYANCIK-YILKAY SOĞUTMA-YALI MH. DRAZMI HAMZAĞLU CD. NO:46-TEL-.0368 613 52 12 SİNOP-BOYABAT-ÖZTÜRK BEYAZ ESYA BAKIM SERVİS-GÖKDERE MH.YUSUF KEMAL BEY CD.NO:24-TEL-.0368 315 61 21 SİVAS- EKOL ELEKTRONİK-HİKMET İŞİK CD.NALBANTLAR BASI KAVSAĞI NO:1/D-TEL-.0366 223 44 96 SANLIURFA-SURUÇ-İŞİK SOĞUTMA TEKNİKLERİĞİ-DIKILI MH. ZİYARET CD. NO:10-TEL-.0414 612 17 25 SANLIURFA-AKTAS ELEKTRONİK-ASFALT CD. NO:22/F-TEL-.0414 217 14 87 SANLIURFA-BİRECİK-YARASIR SOĞUTMA-MEYDAN MAH 10 TEMMUZ CAD KÖPRÜ ÇIKIŞI NO : 9-TEL-.0414 652 36 39 SİRİNAK-SİLOPI-ABAY ELEKTRONİK-2. CADDE SİEMENS BAYI KARSISI-TEL-.0486 518 50 99 SİRİNAK-ULUDERE-ÜRÜN ELEKTRONİK-CUMHURİYET CD. PTT YANI-TEL-.0486 351 28 22 TEKİRDAĞ-HAYRABOLU-POYRAZ TEKNİK-HİSAR MAH. ADELET SK. NO:24-TEL-.0282 315 55 48 TEKİRDAĞ-SARAY-BATI TEKNİK-YENİ MH. TAKSİM CD. NO:9 TEL-.0282 768 49 34 TEKİRDAĞ-MURATLI-AKAN ELEKTRONİK-MURADİYE MH. NAZİM SAY CD. NO:30/A-TEL-.0282 361 28 17 TEKİRDAĞ-ÇORLU-FULL TEKNİK-MUHİTTİN MH. FIKIR SK. NO:12/B-TEL-.0282 652 28 48 TEKİRDAĞ-ARI ELEKTRONİK-AYDOĞDU MH. SEHİTLER CD. NO: 33/A-TEL-.0282 263 40 61 TEKİRDAĞ-MALKARA-KERİMOĞULLARI TİCARET-YENİMAHALLE GÜLDESTE SOK. NO: 4/B-TEL-.0282 427 16 61 TEKİRDAĞ-CERKEZKÖY-ÇAĞRI ELEKTRONİK-G.O. PAŞA MH. SAYAR SK. KARDEŞLER APT. NO:5 -TEL-.0282 726 02 66 TOKAT-ERBAA-HİDRO ELEKTRİK-CUMHURİYET MH. GAZİ BULVARI NO:144-TEL-.0356 715 56 01 TOKAT-ÇİHAN ELEKTRONİK-G.O.PAŞA BULVARI SİVAS CAD. NO:290/A-TEL-.0356 214 00 74 TOKAT-TURHAL-GÜÇLÜ SOĞUTMA-CELAL MH. TUNA SK. NO:11-TEL-.0356 276 39 66 TOKAT-CEM TEKNİK SOĞUTMA-SOĞUKPINAR MH. GÖP BULVARI 241/A GÖKÇE PASAJI NO:14-TEL-.0356 212 37 57 TRABZON-ÇIRAK TEKNİK-FATİH MH. AYASOFYA CD. NO: 57 MUZE KARSISI-TEL-.0462 229 66 44 TRABZON-AKÇAABAT-ATOM ELEKTRİK-ORTA MH. ERENLER SK. NO:5 -TEL-.0462 228 12 58 TRABZON-YET-SAN ELEKTRONİK-FATİH MH. FATİH CD. COSKUNER PASAJI NO:2/B-TEL-.0462 223 15 04 TRABZON-ARAKLI-ŞENGÜL TEKNİK-BAĞKUR ÇARŞISI NO: 10 / A-TEL-.0462 721 74 11 VAN-ERCİŞ-ÖZKANAT TAMIRAT-EMNİYET KARAKOL ARKASI NO:3-TEL-.0432 351 95 40 VAN-EBİNG TEKNİK-SİHKE CAD ATEŞ SOK. NO 10-TEL-.0432 214 31 37 VAN-BURHAN AYDIN - ÖZ USTA TAMIRAT-KÜLTÜR MERKEZİ DİVARI DEMİRCİLER 1. SK. NO:1/Ç-TEL-.0432 216 34 58 YALOVA-ALTINOVA-DOĞAN TEKNİK SOĞUTMA-CUMHURİYET MH.MERKEZ DURAK KARSISI NO:29A-TEL-.0226 461 26 21 YALOVA-TINAZTEPE ELEKTRİK-İSTANBUL CD. BORA SK. NO: 14-TEL-.0226 812 01 60 YOZGAT-AKDAĞMADENİ-AYDIN SOĞUTMA-AHİSHAVI MH. 2. HANLAR SK. NO: 10-TEL-.0354 314 64 12 YOZGAT-ÖNDER ELEKTRONİK-UN PAZARI NO:14-TEL-.0354 212 79 67 YOZGAT-SORGUN-KARDEŞLER ELEKTRONİK-CUMHURİYET CD. NO:29 1/Ç-TEL-.0354 415 45 79 ZONGULDAK-KRD EREĞLİ-UZMAN ELEKTRONİK-ERDEMİR CAD NO:130-TEL-.0372 316 31 28 ZONGULDAK-MERKEZ-EMEK ELEKTRONİK-PAPILA İS HANI ZEMİN KAT NO:9 SOĞUKSU-TEL-.0372 251 67 31**

### - ONLINE YETKİLİ SERVİSLER LİSTESİ -

"Yetkili servislerimizin güncellenmiş haldeki listesine

[www.sinbo.com.tr](http://www.sinbo.com.tr) internet adresinden ulaşabilirsiniz."

## - GARANTİ ŞARTLARI -

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil (kullanım hatalarından kaynaklanan kısıtlamalar hariç) olmak üzere tamamı firmamızın garantisine kapsamındadır.
3. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 30 iş günüdür. Bu süre, mala ilişkin arızanın servis istasyonuna servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısı-üreticisinden birisine bildirim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 15 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, imalatçı-üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.
4. Malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
5. Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;
  - Tüketickiye teslim edildiği tarihten itibaren, belirlenen garanti süresi içinde kalmak kaydıyla, bir yıl içerisinde; aynı arızanın ikiden fazla tekrarlanması veya farklı arızaların dörtten fazla meydana gelmesi veya belirlenen garanti süresi içerisinde farklı arızaların toplamının altından fazla olması unsurlarının yanısıra, bu arızaların maldan yararlanamamayı sürekli kılması,
  - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
  - Firmanın servis istasyonunun, servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırayla satıcısı, bayii, acentası temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçı - üreticisinden birisine düzenleyeceği raporla arızanın tamirine mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında, tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayıp oranında bedel indirimi talep edebilir.
6. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
7. Garanti Belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.



İTHALATÇI FİRMA

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN. VE TIC. A.Ş.

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere Mevkii Avcılar - İstanbul - Türkiye

Tel : (0212) 422 94 94 & Fax : (0212) 422 03 49

www.sinbo.com.tr - info@sinbo.com.tr



- SS 4028 TRAŞ MAKİNASI -

- GARANTİ BELGESİ -

Garanti Belge No : 79340  
SSHY Belge No : 15907

Garanti Belge Onay Tarihi : 22/02/2010  
SSHY Belge Onay Tarihi : 12/03/2008

**İTHALATÇI FİRMA**

**Ünvanı** : DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLERİ İNS. SPOR MALZ.  
İMALAT SAN. ve TIC. A.Ş.  
**Adresi** : Cihangir Mah. Güvercin Cad. No:4 Haramidere Mevkii  
Avcılar / İSTANBUL  
**Tel.** : 0212 422 94 94 & **Fax:** 0212 422 03 49

**Yetkili Kişi**

:   
Yönetim Kurulu Başkanı

  
DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLERİ  
İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT  
SAN. VE TİCARET A.Ş.  
Cihangir Mah. Güvercin Cad.  
No:4 Avcılar - BEŞİKÖZ  
AYRINTI V.D. 273.008 9118

**Ürünün Cinsi** : TRAŞ MAKİNASI  
**Markası** : SINBO  
**Modeli** : SS-4028  
**Alt Modeli** : -  
**Bandrol ve Seri No** :  
**Teslim Tarihi ve Yeri** :  
**Garanti Süresi** : 2 Yıldır  
**Azami Tamir Süresi** : 30 İş Günü  
**Kullanım Ömrü** : Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.  
(Ürünün fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için gereken yedek parça temin süresi)

**SATICI FİRMA**

**Ünvanı** :  
**Adresi** :  
**Tel.Fax** :  
**Fatura Tarihi ve No** :  
**Teslim Tarihi ve Yeri** :  
**İmza ve Kaşe** :

Bu bölüm, ürünü satın aldığınız Yetkili Satıcı tarafından imzalanacak ve kaselenecektir.

Bu belgenin kullanılmasına; 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca, TC Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

## MÜŞTERİ HİZMETLERİ

### Değerli Müşterimiz,

En uygun fiyata en iyi ürünü vermenin yanı sıra; en iyi hizmeti vermenin de önemli olduğuna inanıyoruz. Bu nedenle siz bilinçli tüketicilere daha yakın olabilmek için, internet adresimizdeki erişim formlarının yanı sıra, tüketici danışma hatlarımızı da hizmetinize açmış durumdayız.



### Danışma Hatlarımızı,

- Hafta içi her gün **08.30-18.00** saatleri arasında arayabilir; istek, öneri ve şikayetlerinizi firmamıza iletebilirsiniz.

### Tüketicinin Dikkatine:

Ürünlerimizle ilgili hizmetleri tam olarak alabilmek için aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz:

1. Ürünü aldığınızda **Garanti Belgesini** mutlaka yetkili satıcınıza onaylattırınız.
2. Ürünü kullanma kılavuzu esaslarına göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından, Tüketici İlişkileri Merkezi'ne başvurunuz.
4. Ürünü promosyon aracılığı ile edinmişseniz, ürüne ait garanti belgesini en yakın yetkili servisimize giderek onaylattırınız.
5. Teknik servisteki işiniz bittiğinde "**Hizmet Fişi**" almayı unutmayınız. Alacağınız bu fiş, ileride ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.
6. Cihazınız ilk çalıştırmada çalışmıyor veya arızalı ise, size en yakın SİNBO Yetkili Servisine başvurabilir veya SİNBO Danışma Hatlarından yardım alabilirsiniz.



Made in P.R.C.  
İmal Yılı : 2010

- TEDARİKÇİ FİRMA / EXPORTER -  
**United Favour Development Limited**  
Unit B, 10/F Lee May Building 788-790  
Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HK.

- UYGUNLUK BEYANI / CE -  
**SGS-CSTC Standards**

No.588 West Jindu Rd. Songjiang  
District, Shanghai, China  
SHEM0081100457HS01C



**EEE Yönetmeliğine uygundur.**